



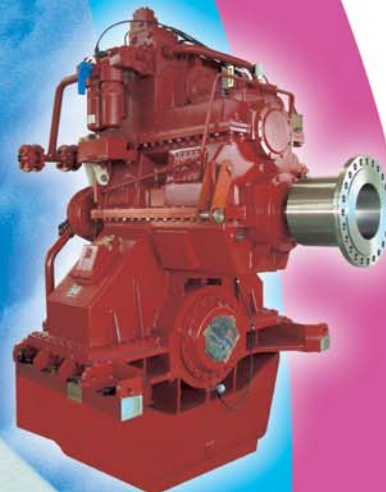
# 中國高速傳動設備集團有限公司\*

China High Speed Transmission Equipment Group Co., Ltd.

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股票代號: 658)

年報

08



\* 僅供識別

# 目 錄

	頁次
公司資料	2
業績摘要	4
董事長書函	5
管理層討論及分析	8
董事及高級管理層	20
董事會報告書	25
企業管治報告	35
獨立核數師報告	41
綜合收益表	43
綜合資產負債表	44
綜合股權變動表	46
綜合現金流量表	48
綜合財務報表附註	50
財務概要	104

## 董事會

### 執行董事

胡日明先生 (主席兼行政總裁)  
陳永道先生  
陸遜先生  
李聖強先生  
劉建國先生  
廖恩榮先生

### 非執行董事

張偉先生

### 獨立非執行董事

江希和先生  
朱俊生先生  
陳世敏先生

## 審核委員會

江希和先生 (委員會主席)  
朱俊生先生  
張偉先生

## 薪酬委員會

陳世敏先生 (委員會主席)  
張偉先生  
江希和先生

## 註冊辦事處

Second Floor of Cayside  
Harbour Drive  
P.O. Box 30592 S.M.B.  
Grand Cayman  
Cayman Islands

## 總辦事處及香港主要營業地點

香港  
夏慤道16號  
遠東金融中心36樓

## 股份過戶登記總處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited  
Butterfield House  
68 Fort Street  
P.O. Box 705  
Grand Cayman, KYI-1107  
Cayman Islands

## 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心  
17樓1712-1716號舖

## 公司秘書

呂榮匡先生，CPA (Aust.), FCPA

## 合資格會計師

呂榮匡先生，CPA (Aust.), FCPA

# 公司資料

## 授權代表

廖恩榮先生  
呂榮匡先生

## 核數師

德勤•關黃陳方會計師行

## 香港法律顧問

易周律師行

## 合規顧問

國泰君安融資有限公司

## 主要往來銀行

交通銀行股份有限公司南京分行  
招商銀行股份有限公司南京分行

## 網站

[www.chste.com](http://www.chste.com)

## 上市地點

香港聯合交易所有限公司  
(股份代碼：658)

二零零八年度收入約為人民幣3,439,220,000元，比去年增長80.6%。

二零零八年度本公司股權持有人應佔利潤約為人民幣692,415,000元，比去年上升125.8%。

二零零八年度每股基本盈利達人民幣0.56元，比去年上升93.1%。

董事會建議派發截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣25仙。

## 董事長書函



本人向閣下提呈中國高速傳動設備集團有限公司(「本公司」)二零零八年年度業績報告。截至二零零八年十二月三十一日止年度(「回顧期」)，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)錄得營業收入約為人民幣3,439,220,000元，較二零零七年度上升約百分之80.6；純利為人民幣692,415,000元，較去年增加125.8%；本年度錄得毛利率為28.8%。本集團過去一年得以平穩發展，實有賴員工的竭誠盡責，及各界對我們的信心與支持。在此，本人謹對各股東、投資者、各位管理層、董事會成員及全體員工，致以最誠懇的謝意。

本集團各主要業務的產品銷售於回顧期內均錄得穩定增長：風力發電齒輪轉動設備銷售額在回顧期內錄得151.0%的增長，達人民幣1,800,766,000元，產能擴大至約3,500兆瓦。這除了因為全球對可再生能源有明顯需求外，亦有賴中國政府採取積極政策及措施，鼓勵利用可再生能源和清潔能源發電，令國內對風力發電齒輪轉動設備需求不斷上升。船用傳動設備業務繼續穩步上揚，本集團加強與德國ZF公司下屬的ZF China Investment Co., Ltd. (「ZF China」)合作，進一步加大在國際市場的銷售力度，銷售收入上升達193.4%至人民幣397,954,000元。國家推出刺激經濟方案支持基建項目，本集團的輕軌及高速鐵路齒輪轉動設備業務亦因而受惠。至於傳統齒輪傳動業務亦錄得穩定增長，銷售收入上升17.9%至人民幣1,240,500,000元。

回顧期內，本集團在研發技術方面取得突破。風力發電齒輪轉動設備方面，與GE共同研發的1.5兆瓦齒輪箱已經進入批量生產。而與GE共同研發的2.5兆瓦齒輪箱已進入試驗階段，試驗成功後計劃於二零一零年投產，與金風共同研發的3.0兆瓦亦可望於二零零九年年底完成測試。輕軌及高速鐵路齒輪轉動設備方面，本公司的產品於二零零八年四月已通過ALSTOM集團的測試，亦已安裝在北京、上海及南京等地的高速列車進行實地測試。

回顧期內，本集團進一步拓展海外市場，出口業務較去年增長140.0%至人民幣754,280,000元。現時，本集團的出口銷售主要由風力發電齒輪傳動設備及船用齒輪傳動設備組成。國際客戶方面，除原有的GE Energy、RE Power及Nordex等公司外，本公司今年還與Vestas簽訂合約，於二零零九開始供貨。回顧期內，海外銷售佔銷售總額的21.9%，足證本集團之產品質量達國際水平，受廣大客戶認同。而中國政府積極拉動內需，亦令國內對風電齒輪的需求有顯著上升，甚至出現供不應求的情況。另外，本公司與國內大型風機成套商華銳風電(Sinovel)簽下訂單，於二零零九年開始供貨。



由於本集團業務一直維持高速增長，對未來發展充滿信心，故本公司於二零零八年五月發行了可換股債券，與牽頭經辦人簽訂三年期的股份掉期合約，以對沖股價上升至高於初步價格的風險。有關發行以當時市況而言有利對公司業務發展，惟因金融海嘯再加上有別的公司因為投資涉及衍生工具而導致虧損，觸發市場對企業的有關舉動份外關注。因此，為了消除投資者憂慮，並以本集團及股東整體最佳利益為大前提，本集團決定於債券市價估值吸引的情況下透過場外交易市場進一步購回債券，而目前已回購債券約為42.5%。憑藉雄厚的實力及穩健的財政狀況，本集團成功化危為機，於回顧期內錄得因回購可換股債券而獲得約人民幣107,941,000收益，成功挽回市場信心。

除得到投資者投下信心的一票，本公司亦獲國家領導人大力支持，不少領導均曾親臨本集團廠房考察，包括：

- 二零零九年一月十日，國務院總理溫家寶前往江蘇省考察期間，參觀本公司的廠房
- 國務院副總理王岐山於二零零九年二月二日率領一眾官員到本公司的廠房考察
- 二零零八年十月三十一日，國務院副總理張德江在江蘇省考察期間，參觀本公司的廠房
- 國務委員劉延東於二零零九年二月十三日到本公司的廠房參觀
- 國家能源局局長張國寶於二零零八年九月二十日到本公司進行考察

本集團近年的快速發展深得各領導人的高度讚賞及認同，更對本集團業務在金融危機下仍能維持增長表示十分支持及欣賞。

放眼將來，再生能源開發將成為全球焦點。繼新上任美國總統奧巴馬計劃於十年內投入一千五百億美元發展新能源，中國未來亦將繼續發展風電設備，國家發展和改革委員會在全國發展改革工作會議上更表明會大力支持裝備製造業，而本集團早前更獲政府發放一筆人民幣二千五百萬元的利息補貼。另一方面，根據中國第十一個五年計劃，政府將大力推動建設城市與城市間的高速客運鐵路網路，有利本集團輕軌及高速鐵路齒輪設備業務的發展。

## 董事長書函

二零零九年本集團將繼續積極增加國內和海外銷售。同時亦會根據需要來調整海外及國內客戶的供貨配額，以應付國內對風電齒輪設備不斷攀升的需求。本集團將致力優化產品組合，提升業務的收入增長點，加強於國際間的競爭力，於波動的市況中繼續利用自身優勢，積極進行研發及開拓更大的市場，以躋身國際主要傳動設備供應商之列為己任，務求為股東帶來最大的回報。

主席

胡日明

二零零九年四月十七日



## 業務回顧

本集團主要從事研究、設計、開發、製造和分銷廣泛應用於工業用途上的各種機械傳動設備。截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團錄得銷售總收入約為人民幣3,439,220,000元，較二零零七年度大幅上升80.6%，本年度錄得毛利率為28.8%；本公司股權持有人應佔利潤約為人民幣692,415,000元，較去年顯著增加125.8%，其中主營業務淨利潤約為人民幣549,741,000元，較去年增長106.7%。

二零零八年十二月三十一日止，本公司普通股權持有人應佔每股基本盈利為人民幣0.56元，乃根據期間本公司股權持有人應佔溢利計算。

## 主要業務回顧

### 風電齒輪傳動設備

大型風電傳動設備研發取得了長足進展，客戶和訂單數目大幅增長

風力齒輪傳動設備業務為本公司於近年主力發展的新產品，風力發電齒輪傳動設備業務銷售收入較去年大幅上升了151.0%至約為人民幣1,800,766,000元(二零零七年：人民幣717,370,000元)，產能達3,500兆瓦(二零零七年：1,300兆瓦)；其上升原因主要有賴中國政府採取積極政策及措施鼓勵利用包括風能在內的可再生能源和清潔能源發電所致，如中國政府於二零零六年頒佈之《可再生能源法》，其針對開發利用風能等可再生能源發電制定多項政策支援措施。

本集團為中國風力發電傳動設備的領先供應商。藉著強大的研究、設計和開發能力，本集團的研發工作取得了理想的成果，其中1.5兆瓦、2兆瓦風電傳動設備順利通過了各項技術測試，產品技術達到國際先進水平，並得到廣大客戶的好評。另外，本集團在2.5兆瓦和3兆瓦大型風電傳動設備的研發亦取得了長足的進展，將可為本集團帶來更大的業務突破。

目前，本集團的風電客戶包括中國國內的主要風機成套商，以及國際知名的風機成套商，例如GE Energy、REPower、Nordex等。隨著本集團的業務更趨國際化，更多的國際風機成套商成為本集團的客戶，使得風電齒輪傳動設備訂單錄得大幅的增長。

### 船用傳動設備

#### 海外市場銷售快速增長

船用傳動設備業務為本公司於近年其中發展的新產品之一。船用傳動設備業務方面，所有銷售均是來自海外訂單，面對目前全球金融危機的形勢，公司正積極開拓國內市場。

## 管理層討論及分析

本集團通過加強與ZF China Investment Co., Ltd. (「ZF China」) 合作，進一步加大船用傳動設備在國際市場的銷售力度，使得船用傳動設備的銷售訂單在二零零八年上半年獲得快速增長。同時，本集團加大固定資產的投入，擴大生產能力以滿足市場的需求。於年度內，船用傳動設備營業額，上升約達三倍至約人民幣397,954,000元(二零零七年：人民幣135,646,000元)。

### 高速列車、城市輕軌機車的傳動設備

#### 研發取得成果，市場前景看好

發展高速機車、城市輕軌機車作為環保型運輸工具已是全球的大趨勢，具有很好的產業發展前景。中國作為一個人口大國，城際交通的發展將為高速機車和城市輕軌運輸業務提供廣大的市場；在歐洲，預計高速鐵路運輸網到二零二零年將擴大兩倍。為抓住此龐大商機，本集團針對高速機車和城市輕軌傳動設備進行了產品研發，公司在二零零八年四月份通過了ALSTOM集團的產品質量認證。同時，在二零零八年底，亦已分別安裝在北京、上海及南京等地的高速列車進行實地測試。本集團將進一步開拓國內外市場，使之成為本集團新的經濟增長點。

### 傳統傳動產品

#### 新產品市場銷售勢頭強勁

本公司之傳統齒輪傳動設備產品，主要提供為冶金、建材、交通、運輸、化工、航天及採礦等行業之客戶。於年度內，高速重載齒輪傳動設備、建築材料齒輪傳動設備、通用齒輪傳動設備、棒線板材軋機齒輪傳動設備及其他機械傳動設備之銷售收入分別上升0.2%、27.3%、15.7%、15.3%及10.0%，至約為人民幣28,892,000元(二零零七年：人民幣28,846,000元)、人民幣461,011,000元(二零零七年：人民幣362,235,000元)、人民幣166,600,000元(二零零七年：人民幣143,995,000元)、人民幣338,521,000元(二零零七年：人民幣293,498,000元)及人民幣245,476,000元(二零零七年：人民幣223,226,000元)。

在中國宏觀經濟調控的市場背景下，本集團的建築材料齒輪傳動設備及通用齒輪傳動設備仍然保持平穩的銷售增長率，主要得益於新產品的研發。本集團以節能、環保為主線，制定以新產品推動發展的策略。近年來本集團研發的立式軋壓磨節能效率比傳統傳動產品提高了近30%，因此成為市場熱銷產品。同時，本集團為了適應冶金行業的產品升級換代，積極開發冷軋、熱軋、薄板、棒線板材軋機成套傳動設備，這些產品深受市場歡迎。

### 本地及出口銷售

年度內，本集團持續為中國領導性的機械傳動設備的領先供應商，但隨著本集團公司致力開拓有關業務之海外市場，現時，海外銷售額已佔總額的21.9%，較去年增加140.0%，約為人民幣754,280,000元(二零零七年：人民幣314,229,000元)。現時，本公司之出口客戶遍及美國、印度、日本及歐洲等。年度內，風力發電用齒輪傳動設備及船用齒輪傳動設備之出口成為了出口銷售的增長主因。

### 專利項目

本集團業務屬高門檻的專業技術行業，本集團以新產品、新技術推進企業發展，產品、技術不斷創新，多項產品填補國內空白。憑藉過硬的技術和品質，本公司先後 92次獲得國家和省市科技進步獎，22個產品被列為高科技產品，取得或正在申請的專利近五十餘項，並在國內率先採用ISO1328和ISO06336國際標準，被科技部列為國家863計劃和CIMS應用示範企業。於二零零七年期內，本公司通過ISO14001：2004標準環境體系認證；法國船級社的BV船用產品工廠認證；焊接分廠通過中國CCS、英國RL、德國GL、法國BV船用產品工廠認證。

### 重視人才隊伍建設，提升公司國際市場競爭實力

本集團已經站在了國際市場的競爭平台上，強化人才隊伍的建設，是提升本集團國際競爭能力的有效手段。因此，本集團將在加大投資提升生產能力的同時加強研發隊伍的建設。著力培養各類技術人才、國際銷售人才和管理人才。使得本集團有較強的國際市場競爭實力，成為國際先進製造企業。

### 股息

董事會建議派發截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣25仙。

# 管理層討論及分析

## 財務表現

二零零八年財政年度業績逐步體現本集團的投資成果、管理層團隊的遠見和本集團為領先的機械傳動設備生產商。整體銷售收入增加80.6%至約為人民幣3,439,220,000元。

	收入	
	截至十二月三十一日止	
	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
高速重載齒輪傳動設備	28,892	28,846
建築材料齒輪傳動設備	461,011	362,235
通用齒輪傳動設備	166,600	143,995
棒線板材軋機齒輪傳動設備	338,521	293,498
風力發電齒輪傳動設備	1,800,766	717,370
船用齒輪傳動設備	397,954	135,646
其他	245,476	223,226
	<b>3,439,220</b>	1,904,816

## 收入

本集團於回顧期內之收益約為人民幣3,439,220,000元，較去年增加80.6%。增長的原因主要是由於回顧期內的銷售持續增加。特別是風力發電齒輪傳動設備銷售收入從截至二零零七年十二月三十一日止年度約為人民幣717,370,000元增加至截至二零零八年十二月三十一日止年度約為人民幣1,800,766,000元，上升了151.0%，船用齒輪傳動設備從截至二零零七年十二月三十一日止年度約為人民幣135,646,000元增加至截至二零零八年十二月三十一日止年度約為人民幣397,954,000元，大幅上升約二倍，以及傳統產品包括建築材料齒輪傳動設備、棒線板材軋機齒輪傳動設備及通用齒輪傳動設備分別由截至二零零七年十二月三十一日止年度約為人民幣362,235,000元、約為人民幣293,498,000元及約為人民幣143,995,000元增加至截至二零零八年十二月三十一日止年度約為人民幣461,011,000元、約為人民幣338,521,000元及約為人民幣166,600,000元，分別上升了27.3%、15.3%及15.7%所導致。

## 毛利率及毛利

本集團於回顧期內之綜合毛利率輕微下降0.2%，主要是由於產品銷售結構變化。截至二零零八年十二月三十一日止，風力發電齒輪傳動設備銷售收入佔總銷售收入超過了50%。綜合毛利在截至二零零八年十二月三十一日止年度達致約為人民幣992,160,000元（二零零七年：人民幣553,065,000元），比去年上升了79.4%，其中主要是增加了風力發電齒輪傳動設備及船用齒輪傳動設備的銷售，風力發電齒輪傳動設備及船用齒輪傳動設備的毛利分別從截至二零零七年十二月三十一日止年度約人民幣197,283,000元及人民幣30,015,000元上升至截至二零零八年十二月三十一日止年度約人民幣499,247,000元及人民幣90,478,000元，分別上升了153.1%及201.4%。

### 其他收入、其他收益及虧損

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度的其他收入總額約為人民幣63,259,000元(二零零七年：人民幣188,557,000元)，比去年下跌66.5%。此乃主要由於於二零零七年全球發售本公司股份的認購股款產生利息收入約人民幣119,811,000元所致。其他收入主要包括銀行利息收入及政府補貼。

其他收益及虧損總額約為人民幣246,594,000元(二零零七年：人民幣3,751,000元)，主要包括可換股債券的公允價值收益、股份掉期的公允價值損失及因回購可換股債券而獲得的收益。

### 分銷成本

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度的分銷成本約為人民幣106,939,000元(二零零七年：人民幣79,320,000元)，比去年上升34.8%。主要原因是銷量收入增加。但截至二零零八年十二月三十一日止年度分銷成本佔銷售收入百分比為3.1%(二零零七年：4.2%)，分銷成本佔銷售收入百分比比較去年下降了1.1%。主要是風力發電齒輪傳動設備產品在市場上有大量需求，因此降低了部份銷售費用如推廣費用及銷售人員薪酬等。

### 行政開支

本集團行政開支由二零零七年約為人民幣227,914,000元增加至二零零八年約為人民幣284,340,000元，主要因為包括以股份支付的開支約人民幣30,030,000元、員工人數增加和員工成本上升，以及本公司上市後所發生的中介專業費用。行政開支佔銷售收入百分比比較去年下降了3.7%至8.3%。

### 其他開支

本集團在回顧期內之其他開支約為人民幣71,947,000元(二零零七年：人民幣54,296,000元，包括在二零零七年行政開支內)，為外匯淨虧損約人民幣37,012,000元(二零零七年：人民幣54,296,000元，包括在二零零七年行政開支內)及發行可換股債券之費用約人民幣34,935,000元(二零零七年：無)。

### 融資成本

二零零八年全年，本集團融資成本約為人民幣28,693,000元(二零零七年：人民幣33,017,000元)，比去年下降13.1%，主要是由於在回顧期內銀行貸款在第四季度有所增加。

# 管理層討論及分析

## 財務資源及流動資金

截至二零零八年十二月三十一日止，本公司股權持有人的應佔股權約為人民幣3,731,086,000元(二零零七年：人民幣3,104,545,000元)。本集團擁有總資產約為人民幣8,477,856,000元(二零零七年：人民幣4,785,580,000元)，較年初增加約為人民幣3,692,276,000元，或77.2%。本集團的流動資產總額約為人民幣4,861,156,000元，較二零零七年十二月三十一日上升60.2%，佔總資產的57.3%。非流動資產總額約為人民幣3,616,700,000元(二零零七年：人民幣1,750,717,000元)，增加約為人民幣1,865,983,000元，佔總資產的42.7%。

截至二零零八年十二月三十一日，本集團的總負債約為人民幣4,743,211,000元(二零零七年：人民幣1,677,713,000元)，較年初增加182.7%。流動負債總額約為人民幣3,394,754,000元(二零零七年：人民幣1,592,449,000元)，較年初增加約為人民幣1,802,305,000元。而非流動負債總額約為人民幣1,348,457,000元(二零零七年：人民幣85,264,000元)，較年初增加約為人民幣1,263,193,000元。

截至二零零八年十二月三十一日，本集團流動資產淨值總額約為人民幣1,466,402,000元(二零零七年：人民幣1,442,414,000元)，較年初增加約人民幣23,988,000元。

截至二零零八年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結餘總額約為人民幣2,165,905,000元(二零零七年：人民幣1,693,411,000元)，包括已抵押銀行存款約人民幣502,696,000元(二零零七年：人民幣177,265,000元)，及受限制現金約人民幣981,566,000元(二零零七年：零)。此受限制現金乃就二零零八年四月二十二日與Morgan Stanley & Co. International plc簽訂的股份掉期本集團須支付約1,113,013,000港元(約等於人民幣981,566,000元)。

截至二零零八年十二月三十一日，本集團銀行貸款總額約為人民幣1,360,512,000元(二零零七年：人民幣493,858,000元)。其中短期銀行貸款約為人民幣1,292,166,000元(二零零七年：人民幣420,818,000元)，佔銀行貸款總額約95.0%。短期銀行貸款須於一年內償還。本集團短期銀行貸款為固定息率，平均實際利率為4.86%至6.12%之間(二零零七年：6.43%)。

於二零零七年七月四日之股份發售後，本集團錄得股份發售之淨現金流入約24億港元，以及在回顧期內發行了人民幣1,996,300,000元的零票息可換股債券。本公司董事認為，本集團將具備穩健及雄厚之財務狀況，並擁有充裕資源以支持所需之營運資金及應付可預見之資本開支。

## 資產負債比率

本集團的資產負債比率(定義為總負債佔總資產的百分比)由二零零七年的35.1%上升至二零零八年的55.9%。



## 資本結構

### 可轉換負債券

於二零零八年五月十四日，本公司向Morgan Stanley & Co. International plc(為牽頭經辦人)發行以人民幣計值以美元結算於二零一一年到期本金總額為人民幣1,996,300,000元(約等於286,000,000美元)的零票息可換股債券，詳情如下：

- (i) 發行可換股債券原因：籌集更多資金以作下文「所得款項用途」一段所載的用途及擴大股東基礎。
- (ii) 可換股債券類別：可轉換為普通股。
- (iii) 數目及面值總額：債券的本金總額人民幣19.963億元。
- (iv) 發行價：債券本金額100%。
- (v) 初步換股價：每股17.78 港元，但受制於債券條款(詳情見二零零八年四月二十四日及二零零八年五月十四日之公告)。
- (vi) 所得淨款項：約 2.8 億美元。
- (vii) 所得款項用途：其中約1.428億美元(約佔所得淨款項之51.0%)用作訂立股份掉期合約，餘下約1.372億美元(約佔所得淨款項之49.0%)用作進一步提高產能直至二零一零年，以應付包括風力發電、船舶及軌道交通等不同行業對齒輪箱及齒輪傳動設備不斷增加的需求，並用作資本開支及日常營運資金(包括支付進口設備及元件)。

年內，本公司透過場外交易市場購回並註銷面值總額人民幣848,200,000元的可換股債券，支付的價格總額為77,127,408美元(約等於人民幣526,988,000元)詳情如下：

二零零八年 回購債券月份	回購面額 (人民幣)	回購價格(人民幣)		總支付對價(人民幣/美元)
		(a) 最高	(b) 最低	
10月	286,800,000	0.68	0.55	169,890,000/24,856,334
11月	517,400,000	0.63	0.62	325,418,000/47,646,392
12月	44,000,000	0.72	0.72	31,680,000/4,624,682
總數	848,200,000			526,988,000/77,127,408



## 管理層討論及分析

截至二零零八年十二月三十一日止，可換股債券本金餘額為人民幣1,148,100,000元，根據初步換股價每股17.78港元計算，且假設按初步換股價悉數轉換債券，就剩餘債券而發行的轉換股份數目約為72,003,294股普通股份，相當於本公司現已發行股本約5.8%，及經悉數轉換債券而擴大的本公司已發行股本約5.5%。截至二零零八年十二月三十一日止，未有債券持有行行使任何贖回或轉換股份的權利。

於二零零八年十二月三十一日，該可換股債券的公允價值收益約為人民幣522,897,000元。

### 股份掉期

於發行以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc(為股份掉期對手)就價值達1,113,013,000港元(相當於約人民幣981,566,000元)的本公司股份進行以現金結算的股份掉期交易。有關股份掉期進一步詳情載於本公司於二零零八年四月二十四日之公告。於二零零八年十二月三十一日，該股份掉期的公允價值損失約為人民幣385,799,000元。

本集團的借貸貨幣單位主要為人民幣。截至二零零八年十二月三十一日，本集團現金及現金等值物的貨幣單位其中約48.2%為港元、36.1%為人民幣及合計15.7%為美元、歐元及瑞士法郎等。

本集團主要以股東權益及內部資源撥付業務運營所需。本集團將沿用將現金及現金等值物存置為計息存款的財務政策。

### 本公司首次公開發售所得款項用途

本公司於二零零七年七月四日在聯交所上市，當時發行新股所得款項淨額扣除相關開支後，約為24億港元。於二零零七年，約人民幣12.5億元依照本公司於二零零七年六月二十日刊發的招股章程(「招股章程」)所載的建議動用。於二零零八年，餘下所得款項淨額主要按下列方式依照招股章程所載的建議動用：

- 約為人民幣857,000,000元用於有關風力發電齒輪傳動設備的研發及進一步產能擴展；
- 約為人民幣52,972,000元用於船用齒輪傳動設備及其他船舶相關產品的研發及生產；
- 約為人民幣21,500,000元用於輕軌及高速鐵路機械傳動設備的研發及生產；及
- 約人民幣549,000,000元投資於製造本公司產品所需主要的零部件(如鍛鋼)的供應商。

本公司已將上市所有的募集資金用於招股章程內所建議的項目上。

### 前景

展望將來，在抓住機遇做好風電產品市場的同時，公司將進一步加強新品研發，尋找新的商機。發揮成本優勢，進一步拓展國內外市場，借助與General Energy Company及其他國際合作夥伴的合作如VESTAS、NORDEX、REPOWER等，開拓更多新海外市場，如印度等高速發展中國家。長遠看，我們還是冀望增加海外銷售。

公司將加大開拓有關風力發電齒輪箱傳動設備業務的研發及進一步擴展與General Energy Company就其2.5兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備的研發及生產，並開始研發3兆瓦風力發電齒輪箱傳動設備。本集團將繼續提升研發實力、改進現有生產線的技術，達致更高營運效率，使本公司能開拓更多適用於不同工業範疇的傳動設備產品，提升全球地位及擴大市場份額。此外，本公司將積極提升風力發電用設備在二零零九年之產能至6,000兆瓦。

本公司是國內傳動設備製造商中的龍頭企業，產品廣泛應用於多個行業，是國家支援發展的基礎裝備製造企業。在全球金融危機的市場背景下，中國政府投資4萬億拉動內需以抵抗金融危機，並出臺了十大產業發展的鼓勵政策，本公司將受惠於政策的扶持。尤其是再生能源、節能環保、基礎建設和裝備製造業的發展，將給本公司帶來良好的市場機遇。除風電設備外，受國家加大基礎設施建設投資的拉動，水泥行業、節能環保產業正逐步復蘇，公司的磨機產品仍將保持一定速度的增長。在中國冶金行業淘汰落後，進行節能環保技術改造的政策指引下，也將給公司帶來一定的市場機會，因此，冶金傳動設備市場也將保持一定的增長速度。軌道交通的發展，將使高速機車傳動設備成為公司的一個新的經濟增長點。

本公司已經軌道交通市場進行了多年的研究，憑藉我們強大的研發實力和生產製造能力，我們經濟完成了產品的研發並投放市場試運行，目前運行狀況良好，並將投入批量生產。

在船用傳動領域，公司在過往兩年取得了快速增長。但由於受到造船行業的影響，該產品市場在二零零九年估計難以維持增長，但公司目前正加緊開發中國市場，努力爭取銷售與二零零八年持平。

除現有產品外，公司將增加產品組合，進一步延伸公司產品市場，提升公司業務的收入增長點；加強技術研發，強化產品素質，保持行業競爭力；加大公司產能，實現更高規模效益；鎖定海外合作協議，拓展寬闊業務市場。

## 管理層討論及分析

在投資方面公司仍將按計劃進行擴產，實現二零一零年風電產能達到9,000兆瓦的目標。總的來說，二零零九年公司預期將保持一定的增長速度，為股東創造更好的效益。

本公司對於二零零九年訂單充滿信心，風力發電齒輪傳動設備訂單已達9,000兆瓦。船用傳動設備訂單亦約有人民幣300,000,000元。而傳統產品銷售收入估計大約有15%至20%的增長。

### 資產抵押

截至二零零八年十二月三十一日，約為人民幣502,696,000元(二零零七年：人民幣177,265,000)的銀行存款予以抵押以取得由本集團所動用的應付票據。除上文所述者外，本集團於二零零八年並無抵押進一步資產。

### 或然負債

截至二零零八年十二月三十一日，董事並未察覺有任何重大或然負債。

### 承擔

截至二零零八年十二月三十一日，本集團就收購物業、廠房及設備已訂約但未於綜合財務報表撥備的開支及租賃物業的不可撤銷經營租約的尚未支付承擔分別約為人民幣1,656,493,000元及人民幣53,051,000元(二零零七年：人民幣942,344,000元及人民幣54,469,000元)。詳情分別載於綜合財務報表附註36及38。

### 匯率波動風險

本集團主要在中國經營業務。除出口銷售及進口設備、零件及材料以美元及歐元計值外，本集團的大部份收入及支出均以人民幣為單位。因此，本公司董事會認為本集團在回顧期內的經營現金流量及流動資金不受重大匯率風險影響。

截至二零零八年十二月三十一日，本公司從二零零七年七月四日來自全球發售股份所募集的港元所得款項淨額餘額及從二零零八年五月十四日來自發售可換股債券所募集約280,000,000美元所得款項淨額，已大部分轉換為人民幣。惟餘下現金以美元、歐元及瑞士法郎等計值的佔總現金及現金等值物約15.7%，此外，本集團截至二零零八年十二月三十一日止以美元計值之銀行借款約為10,000,000美元，為此，本集團可能面對外匯風險。

本集團於年內錄得外匯淨虧損約為人民幣37,012,000元，此乃二零零八年人民幣兌主要外幣升值所致。基於上述原因，本集團透過制定外幣管制措施及策略，積極處理外幣資產及負債淨額，務求令二零零九年的外匯風險減少。

### 利率風險

本集團的計息財務資產主要為已抵押銀行存款及銀行結餘，全部均為短期及以固定息率計息。本集團的計息財務負債主要為長期定息銀行貸款。因此，本集團相信毋須承擔重大的公平值利率風險。本集團現時並無任何息率對沖政策。

### 僱員及薪酬政策

截至二零零八年十二月三十一日，本集團僱員人數約為3,993人(二零零七年：2,856人)。本集團二零零八年的員工成本約為人民幣312,405,000元(包括以股份為基礎支付的開支人民幣30,030,000元)(二零零七年：人民幣242,225,000元)。該成本包括基本薪資及福利以及酌情花紅、醫療及保險計劃、退休金計劃、失業保險計劃等僱員福利。

僱員薪酬水平一般按僱員職位、職責和表現，以及本集團的財務業績而定。除薪酬外，本集團為部份僱員提供房屋津貼。本集團亦設立獎勵計劃，鼓勵僱員創新求變，並獎勵作出寶貴貢獻或取得技術突破的僱員。本集團的僱員憑藉技術和專門技能、信息管理、產品質量和企業管理方面的創意成果而獲獎。

本集團已採納為鼓勵員工表現而設的獎勵計劃(包括購股權計劃)及為促進員工發展而設的各類培訓計劃。

本集團釐定董事薪酬的準則考慮同類公司支付的薪酬、董事須付出的時間及董事職責、集團內其他職位的僱用條件及是否應該按表現釐訂薪酬等。

### 退休金計劃

本集團的僱員為中國當地政府經營的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須按其支薪成本的指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金。本集團就該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。

# 管理層討論及分析

## 所持有的重大投資

本公司全資附屬公司南京高精傳動設備製造有限公司(Nanjing High Accurate Drive Equipment Manufacturing Corporation Ltd.)(「南京傳動」)於二零零八年六月三十日與偶鴻元先生及邵燕萍女士(彼等為獨立於本集團及本集團關連人士的第三方)簽署了合資協議，同意向江蘇省宏晟重工集團有限公司(「江蘇宏晟」)注資約人民幣548,619,000元，南京傳動完成注資後，擁有江蘇宏晟50.01%權益。該交易屬於上市規則界定的須予披露交易。有關該合資協議詳情，請參閱本公司於二零零八年七月三日的公告及二零零八年七月二十二日的通函。

在回顧期內，本公司從江蘇宏晟的投資取得約人民幣8,256,000的收益。

除上文披露者外，本集團截至二零零八年十二月三十一日並未持有其他重大投資。

## 重大收購及出售事項

本公司全資附屬公司南京傳動於二零零八年六月三十日與南京高速齒輪產業發展有限公司(「NGID」)簽訂股權轉讓協議，以人民幣28,200,000元的代價收購NGID所持全部南京永發船舶設備製造有限公司69.98%權益。該交易屬於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)界定的關連交易。有關該股權轉讓協議詳情，請參閱本公司於二零零八年七月三日的公告。

除上文披露者外，本公司於回顧期內沒有進行其他重大之附屬公司及聯屬公司收購或出售事項。

## 有關重大投資或資本資產未來計劃

截至本報告日期，本集團概無就建議收購簽訂任何協議，且並無任何其他未來重大投資或資本資產計劃。

董事及高級管理人員的簡歷詳情如下：

### 執行董事

**胡日明先生**，59歲，本公司主席兼行政總裁及執行董事。胡先生為大學畢業生，為高級工程師。胡先生曾先後擔任南京工藝裝備廠設備分部副主任，其後曾出任車間副主任及副廠長。胡先生其後曾擔任南京工藝裝備廠副總經理及南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司總經理。胡先生從事機械及工業企業管理工作逾二十年，並擔任過工廠董事及多家國有企業及外資企業的總經理，具有豐富的企業管理經驗。一九九八年，胡先生成為南京高速齒輪箱廠總經理。胡先生於二零零一年八月成為南京高精齒輪集團有限公司（「NGC」）副董事長兼總經理。胡先生亦為本集團若干附屬公司（包括南京高特齒輪箱製造有限公司（前稱南京寧江齒輪箱製造有限公司）（「高特」）、南京寧嘉機電有限公司（「南京寧嘉」）、南京高速齒輪製造有限公司（「南京高速」）、南京寧凱機械有限公司（「寧凱」）、南京高精風能傳動設備有限公司（「南京風能」）、南京寧泰物業管理有限公司（「寧泰」）、南京永特齒輪箱製造有限公司（「永特」）、南京高精船用設備有限公司（「南京船用」）、南京高精傳動設備製造有限公司（「南京傳動」）、南京寧宏建機械有限公司（「寧宏建」）、Eagle Nice Holdings Limited（「Eagle Nice」）、Goodgain Group Limited（「Goodgain」）及中傳控股有限公司（「中傳控股」）的董事。

胡先生為機械傳動設備技術及商業管理專家，亦為中國齒輪專業協會理事，並於二零零四年榮獲中國機械工業聯合會的「全國機械工業優秀企業家榮譽」稱號。

**陳永道先生**，46歲，本公司執行董事。陳先生為經濟學研究生，亦為高級工程師。陳先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠檢測與度量分部副主任、生產調控分部主任及副總經理。二零零一年八月，陳先生成為NGC董事兼副總經理。陳先生亦為本集團若干附屬公司（包括南京寧嘉、南京高速、寧凱、南京船用、南京傳動及中傳控股）的董事。陳先生為金屬材料熱處理專家，從事研究、設計及開發機械傳動設備生產技術、機械傳動設備檢測及工作逾二十年。陳先生在機械傳動設備生產技術研究方面取得多項成就獎。

**陸遜先生**，54歲，本公司執行董事。陸先生為研究生，亦為高級工程師。陸先生曾先後出任南京高速齒輪箱廠質量保證分部副主任、技術分部副主任、營運規劃分部主任、副總經濟師、營運規劃部主任及副總經理。二零零一年八月，陸先生成為NGC董事兼副總經理。陸先生亦為本集團若干附屬公司（包括南京高速、南京高精齒輪（瀋陽）銷售有限公司（「瀋陽銷售公司」）、Eagle Nice、Goodgain、南京傳動及中傳控股）的董事。陸先生為一名機械傳動設備營銷管理專家，從事機械傳動設備營銷管理工作逾二十年，並在營銷管理及客戶資源方面擁有豐富經驗。



## 董事及高級管理層

**李聖強先生**，55歲，本公司執行董事。李先生為大學畢業生。李先生曾先後出任南京高速齒輪箱廠共青團副書記、南京高速齒輪箱廠工具分部副書記、南京高速齒輪箱廠工會主席及永特總經理。二零零一年八月，李先生成為NGC董事，並於二零零四年三月出任NGC副總經理。李先生亦為本集團若干附屬公司（包括高特、南京高速、寧凱、永特、南京風能、Eagle Nice、Goodgain、南京傳動及中傳控股）的董事。李先生亦為高特的總經理。李先生從事本集團企業管理工作逾二十五年，在機械傳動設備生產管理方面擁有豐富經驗。

**劉建國先生**，39歲，本公司執行董事。劉先生為大學畢業生，亦為高級工程師。劉先生曾先後擔任南京高速齒輪箱廠研究中心副所長及所長，之後出任該廠的總經理助理、代理首席工程師及首席工程師。二零零一年八月，劉先生成為NGC董事、副總經理兼首席工程師，並自二零零五年一月起出任南京高速總經理。劉先生亦為本集團若干附屬公司（包括高特、南京高速、寧凱、南京風能、永特、南京傳動、寧宏建及中傳控股）的董事。劉先生從事機械傳動設備的研究、設計及開發工作逾十年，並在機械傳動設備研發方面獲得多項技術成就獎。

**廖恩榮先生**，48歲，本公司執行董事，亦為NGC董事。廖先生為研究生，亦為高級工程師。廖先生於一九八四年加入南京高速齒輪箱廠，並曾先後出任車間副主任及主任、技術改革分部主任、副總工程師、企業管理分部主任及總經理助理。廖先生自二零零一年八月起出任NGC董事會秘書，並自二零零一年九月擔任NGC總經理助理兼投資運作部部長。自二零零三年一月開始，廖先生擔任NGC副總經理。廖先生在金屬材料熱處理方面擁有經驗，並從事技術管理和投資管理工作逾二十年。廖先生亦為本集團若干附屬公司（包括南京寧嘉、南京高速、寧凱、瀋陽銷售公司、南京風能、南京船用、Goodgain、南京傳動、寧宏建及中傳控股）的董事。

### 非執行董事

**張偉先生**，44歲，本公司非執行董事。張先生為大學畢業生，主修半導體物理，並取得工商管理碩士學位。張先生自一九九八年起歷任江蘇宏圖高科技股份有限公司董事會秘書、總裁助理、副總裁、董事及總裁。張先生自二零零五年八月起擔任江蘇高科技投資集團有限公司（「江蘇投資」）董事以及總裁，而江蘇投資擁有並控制Wise-Win Technology Limited。張先生自二零零六年七月二十七日起一直為本公司董事。張先生亦為本集團附屬公司NGC董事和南京傳動的董事。



### 獨立非執行董事

**江希和先生**，50歲，本公司獨立非執行董事。江先生通過由財政部為公認會計師考試委員會安排的考試，並於一九九九年七月取得中國認可的專業會計資格。江先生現時為南京師範大學會計及財務管理學系教授及南京師範大學金陵女子學院副院長。江先生於一九九零年六月畢業於中央財經大學會計系。江先生亦為中國中青年財務成本研究會會員及香港國際會計學會會員。董事已評估江先生的專業資格，並認為就上市規則第3.10(2)條而言，彼擁有所須的資格。江先生於二零零七年六月八日加入本公司為獨立非執行董事。

**朱俊生先生**，69歲，本公司獨立非執行董事。朱先生在再生能源業(本公司產品致力發展的其中一個市場)的經驗豐富。朱先生現為中國資源綜合利用協會可再生能源專業委員會主任、中國農機工業協會風力機械分會名譽會長及中國能源研究會成員。朱先生於二零零七年六月八日加入本公司為獨立非執行董事。

**陳世敏先生**，50歲，本公司獨立非執行董事。陳先生為中歐國際工商學院會計學教授。陳先生亦為南京大學會計系及上海財經大學會計系客座教授及博士生導師。陳先生獲有美國註冊管理會計師資格，為美國管理會計師公會及美國會計協會會員。陳先生於一九八二年及一九八五年分別取得上海財經大學經濟學學士學位及碩士學位，主修會計。陳先生亦於一九九二年取得美國喬治亞大學的會計學博士學位。陳先生具有豐富的海內外財務會計與管理會計的教學與研究經驗。曾在國內外多所大學任教，包括上海財經大學、香港嶺南大學、香港理工大學、美國賓州克萊瑞恩大學(Clarion University of Pennsylvania)、美國路易斯安娜大學拉斐亞分校(University of Louisiana at Lafayette)。陳先生在國內外著名學術期刊上發表大量有關中國與美國會計研究的論文，並在國內外屢獲學術獎項及主持研究課題。曾參與《亞洲會計手冊》和《中華人民共和國會計與審計》的編著工作。從2005年起，陳教授擔任《中國會計與財務研究》的責任編輯。陳先生於二零零七年六月八日加入本公司為獨立非執行董事。陳先生目前亦為上海東方明珠(集團)股份有限公司的獨立非執行董事。

# 董事及高級管理層

## 高級管理層

**呂榮匡先生**，46歲，本公司財務總監、公司秘書兼合資格會計師。呂先生負責本公司財務及會計管理與秘書事務。呂先生畢業於York University，持有商業及經濟文學士學位，並取得University of New England財務管理深造文憑。呂先生為澳洲會計師公會及香港會計師公會會員。呂先生於2006年6月加入本集團。呂先生亦為本集團附屬公司中傳控股的董事。呂先生目前為浙江世寶控股集團有限公司(一家在聯交所創業板上市的公司)的獨立非執行董事。

**周敬佳女士**，45歲，NGC財務總監。周女士於一九八二年加入南京工程機械廠，並於一九九零年獲委任為財務部副主任。一九九四年，周女士加入南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司，出任財務部經理。自二零零六年一月一日起，周女士由南京阿特拉斯科普柯工程機械有限公司調任至阿特拉斯科普柯(南京)建築及礦山設備有限公司。於二零零四年至二零零六年，除擔任會計部經理外，周女士亦獲委任為阿特拉斯科普柯集團若干中國生產公司的區域經理，負責監察阿特拉斯科普柯集團在中國若干生產公司的會計部。周女士於一九八六年畢業於蘇州大學，主修會計。周女士乃中國註冊會計師協會成員及合資格會計師。周女士於2006年7月加入本集團。周女士亦為本集團若干附屬公司(包括南京高速、南京傳動及中傳控股)的董事。

**張學勇先生**，45歲，NGC財務部副主任。張先生於一九八五年一月加入南京高速齒輪箱廠(現稱NGID(NGC的前控股股東))，並於二零零零年十二月獲委任為南京高速齒輪箱廠財務部副主任。自NGC於二零零一年八月成立以來，張先生一直出任NGC財務部副主任。張先生於一九九零年畢業於南京農業大學農業經貿學院。張先生為合資格會計師，亦為本公司控股股東群其中一名成員(「管理層股東」)。

**汪正兵先生**，37歲，南京高速副總經理。汪先生於一九九三年加入南京高速齒輪箱廠(現稱NGID(NGC的前控股股東))。NGC於二零零一年八月成立後，汪先生自二零零一年九月以來一直任職NGC。汪先生自二零零三年起獲委任為南京高速副總經理。二零零三年七月至二零零四年十二月，汪先生曾任南京高速兩個職位，分別為生產規劃部主任及副總經理，而自二零零五年一月起，汪先生專注於南京高速副總經理的職務。汪先生亦為本集團附屬公司寧宏建的董事。汪先生於一九九三年畢業於浙江大學，主修金屬材料及熱能加工。汪先生為高級工程師。

**王崢嶸先生**，42歲，南京高速的副總經理。王先生於一九八八年加入南京高速齒輪箱廠(現稱NGID(NGC的前控股股東))，並於二零零零年十二月獲委任為南京高速齒輪箱廠工藝處主任。NGC於二零零一年八月成立後，王先生自二零零一年九月起一直任職NGC。二零零四年五月，王先生獲委任為南京高速的技術部主任。王先生自二零零六年七月以來一直獲委任為南京高速副總經理。王先生亦為本集團附屬公司寧宏建的董事。王先生於一九八八年畢業於成都科技大學，主修機械設計及製造。王先生為高級工程師，亦為其中一名管理層股東。

## 董事及高級管理層

**徐泳先生**，36歲，NGC財務部副主任。徐先生亦為南京高速的總經理助理及財務部主任。徐先生於一九九四年加入南京高速齒輪箱廠(現稱NGID(NGC的前控股股東))。徐先生於二零零三年十二月獲委任為南京高速財務部主任，並於二零零五年一月獲委任為南京高速總經理助理。除了當時於南京高速出任總經理助理及財務部主任外，徐先生自二零零七年一月起亦一直為NGC財務部副主任。徐先生於一九九四年畢業於南京經濟學院，主修會計。徐先生亦於二零零六年八月取得澳門科技大學工商管理碩士學位。徐先生為合資格會計師，亦為其中一名管理層股東。

**周志瑾先生**，36歲，南京高速副總經理。周先生於一九九一年加入南京高速齒輪箱廠(現稱NGID(NGC的前控股股東))。NGC於二零零一年八月成立後，周先生於二零零一年九月加入NGC擔任人力資源部副主任。周先生自二零零六年七月以來一直為南京高速副總經理。周先生於一九九一年畢業於南京工業學校，並於二零零二年至二零零四年在中共中央黨校函授學院繼續進修管理學。

# 董事會報告書

本公司董事謹此提呈董事會報告及本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度經審核財務報表。

## 主要業務

本公司及本集團主要從事生產及銷售齒輪傳動設備產品。

有關本公司附屬公司、聯營公司及共同控制實體主要業務的詳情分別載於綜合財務報表附註42，18及19。

## 經營業績

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之經營業績載於綜合財務報表第43頁之綜合收益表內。

## 末期股息及暫停辦理股份過戶登記手續

於年內，每股港幣8仙(約相當於人民幣7分)(二零零七年：每股40.565美元(相當於人民幣313.97元))的股息已支付予股東，作為二零零七年的末期股息。

董事會建議派付截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息每股港幣25仙，該等股息將約於二零零九年七月三日支付給本公司於二零零九年六月十九日登記在冊的全體股東，惟需股東批准。本公司將於二零零九年六月十五日(星期一)至二零零九年六月十九日(星期五)(包括首尾兩天在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息的權利，所有過戶文件連同有關股票，最遲須於二零零九年六月十二日(星期五)下午四時三十分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

## 儲備

本公司及本集團截至二零零八年十二月三十一日的儲備變動詳情，分別載於綜合財務報表附註41及綜合權益變動表。

## 可供分派的儲備

於二零零八年十二月三十一日本公司可供分配的儲備約為人民幣2,664,699,000元(二零零七年：人民幣2,476,501,000元)。

## 物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備截至二零零八年十二月三十一日止年度內的變動詳情，載於綜合財務表附註15。

## 股本

有關本公司註冊及發行股本的詳情載於綜合財務報表附註34。

## 捐贈支出

於二零零八年內，本集團捐贈支出約為人民幣1,700,000元(二零零七年：人民幣1,000,000元)。

## 購回、贖回或出售本公司的上市證券

截至二零零八年十二月三十一日止，本公司或其附屬公司概無購回、贖回或註銷本公司的任何上市證券。

## 購股權計劃

本公司於二零零七年六月八日根據本公司全體股東的書面決議案採納一項購股權計劃，其摘要載於綜合財務表附註35。

授出的購股權須於授出日期起計十二個月內接納，接納時須就每份購股權繳付1港元。購股權可於接納日期起十年屆滿前期間隨時行使。行使價由本公司董事釐定，不得低於以下的較高者：(i)授出日期的本公司股份收市價、(ii)緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；及(iii)本公司的股份面值。

購股權並不賦予持有人收取股息或於股東大會上投票的權利。

於二零零八年十一月六日，本公司根據購股權計劃，向本公司僱員要約授出購股權共12,000,000股，行使價為每股5.60港元。該等授出而被承授人接納的購股權可於各承授人各自接納日期起五年屆滿前期間隨時行使。

下表披露本公司於期內之購股權變動詳情：

承授人	授出日期	行使期	歸屬期	每股 行使價 港元	購股權數目				尚未行使	
					於年內 已授出 (附註4)	於年內 已行使	於年內 已取消	於年內 已失效	於二零零八年 一月一日	於二零零八年 十二月 三十一日止 (附註5, 6)
合資格僱員	二零零八年 十一月六日	二零零八年 十一月六日 至二零一三年 十一月五日	無	5.60	12,000,000	—	—	—	—	12,000,000
總計					12,000,000	—	—	—	—	12,000,000

# 董事會報告書

## 購股權計劃 (續)

附註：

1. 授予僱員的購股權的行使期間乃由接納日期後起計的五年期間。
2. 本公司股份於授出日期的收市價為5.60港元。
3. 本公司股份於緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價為5.536港元。
4. 購股權於授出日期即時歸屬。
5. 於回顧期內，並無任何購股權獲行使。
6. 於授出日期利用二項式釐定的購股權公平值約為人民幣30,030,000元。

## 主要供貨商和客戶

本集團前五名供貨商和最大供貨商的採購金額分別約為人民幣797,669,000元和人民幣191,733,000元，分別佔採購總額比重的29.2%和7.0%。此外，本集團前五名客戶和最大客戶的營業額分別約為人民幣1,479,253,000元和人民幣354,035,000元，分別佔營業額總額比重的43.0%和10.3%。本集團和相關供貨商和客戶之間所有的交易乃按一般商業條款訂立。

就董事所知，本公司董事及擁有5%以上本公司股份的任何股東及其聯繫人(根據上市規則定義)在二零零八年度均沒有在上述五大供貨商和客戶中佔任何權益。

## 董事的服務合約

所有董事均與本公司訂立服務合約，年期為自上市日期起計為期三年或獲重選起計為期三年。

按照開曼群島公司法，於本公司每年的股東周年大會，當時不少於三分之一的董事須輪席告退，惟每位董事(包括獲特定委任期者)須至少每三年輪席退任，有資格重選連任。

董事或於應屆股東周年大會上擬連任之董事與本公司並無簽訂任何本公司不可於一年內終止而毋須作出賠償(法定賠償除外)之服務合約。

## 董事及董事任期

於本年度及直至本報告刊發日期止，在職董事及其任期為：

### 執行董事：

胡日明先生	由二零零七年七月四日起計三年
陳永道先生	由二零零七年七月四日起計三年
陸遜先生	由二零零七年七月四日起計三年
李聖強先生	由二零零七年七月四日起計三年
劉建國先生	由二零零七年七月四日起計三年
廖恩榮先生	由二零零七年七月四日起計三年

### 非執行董事：

張偉先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年
王琦先生	於二零零八年五月二十一日辭任
朱科鳴先生	於二零零八年十一月二十四日辭任

### 獨立非執行董事：

江希和先生	由二零零七年七月四日起計三年
朱俊生先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年
陳世敏先生	由二零零八年六月二十日獲重選起計三年

## 董事於合約中的權益

除上文所披露的董事的服務合約及下文的關聯交易外，本公司或其附屬公司於結算日或本年度內任何時間概無簽訂任何董事於其中擁有直接或間接重大利益之重要合約。



# 董事會報告書

## 董事及最高行政人員於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零零八年十二月三十一日，本公司董事或最高行政人員概無於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例的有關條文彼等被當作或視作擁有的權益或淡倉），或根據證券及期貨條例第352條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則所載的標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

於報告期內，概無董事及最高行政人員，或其聯繫人與本公司或其聯繫公司（定義見證券及期貨條例）於證券中擁有任何權益。各董事及最高行政人員或其配偶，或其未滿十八歲的子女，概無持有可認購本公司證券之權利，或已行使任何該項權利。

本公司或控股公司或其附屬公司概無於報告期內任何時間訂立任何安排，使本公司之董事或最高行政人員可籍此購入本公司或其他法人團體之股份或債券而得益。

## 主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉

於二零零八年十二月三十一日，下列人士（惟本公司董事或最高行政人員除外）於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉：

姓名	權益性質	持有證券數目	約佔股權百分比(%)
Fortune Apex Limited (附註1)	實益擁有人	333,474,024 (好倉)	26.79 (好倉)
Morgan Stanley (附註2)	受控制公司權益	103,053,977 (好倉) 98,598,289 (淡倉)	8.27 (好倉) 7.91 (淡倉)
JPMorgan Chase & Co. (附註3)	實益擁有人及 保管人公司/ 核准借出代理人	88,230,367 (好倉) 900,000 (淡倉) 85,781,496 (可供借出)	7.09 (好倉) 0.07 (淡倉) 6.89 (可供借出)
The Capital Group Companies, Inc. (附註4)	投資經理	87,474,000 (好倉)	7.03 (好倉)
Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited (附註5)	投資經理	62,636,000 (好倉)	5.03 (好倉)

# 董事會報告書

## 主要股東於本公司已發行股份中的權益及淡倉 (續)

附註：

- (1) Fortune Apex Limited擁有本公司已發行股本26.79%的權益。胡日明先生、劉建國先生、陸遜先生、陳永道先生、李存璋先生、李聖強先生、廖恩榮先生、金懋驥先生、姚京生先生、陳震興先生、張學勇先生、徐泳先生、王崢嶸先生及陳勵國先生(統稱「管理層股東」)共同擁有Fortune Apex Limited已發行股本100%的權益。下表載列各管理層股東於Fortune Apex Limited的股權：

名稱	股權
1 胡日明先生(執行董事)	30.3813%
2 劉建國先生(執行董事)	12.3989%
3 陸遜先生(執行董事)	10.4520%
4 陳永道先生(執行董事)	10.5343%
5 李存璋先生(執行董事)*	8.8945%
6 李聖強先生(執行董事)	8.9725%
7 廖恩榮先生(執行董事)	5.3422%
8 金懋驥先生	5.9195%
9 姚京生先生	2.5678%
10 陳震興先生	0.9091%
11 張學勇先生	1.1286%
12 徐泳先生	0.7376%
13 王崢嶸先生	0.6792%
14 陳勵國先生	1.0825%
合計	100.0000%

\* 李存璋先生已於二零零七年八月十日辭世。

然而，彼等概無一人單獨控制Fortune Apex Limited股東大會超過三分一的投票權，而Fortune Apex Limited或其董事亦無慣於或有責任按管理層股東任何單一成員的指引或指示行事。

- (2) Morgan Stanley透過其於以下公司的直接或間接控制權益，被視為擁有該等股份的權益，即Morgan Stanley Capital Management, L.L.C.、Morgan Stanley Domestic Holdings, Inc.、Morgan Stanley International Incorporated、Morgan Stanley International Holdings Inc.、Morgan Stanley Asia Pacific (Holdings) Limited、Morgan Stanley International Limited、Morgan Stanley Group (Europe)、Morgan Stanley UK Group、Morgan Stanley & Co. International plc.、MSDW Equity Financing Services (Luxembourg) S.a.r.l.、Morgan Stanley (Hong Kong) Holdings Limited、Morgan Stanley Hong Kong 1239 Limited、Morgan Stanley Hong Kong 1238 Limited、Morgan Stanley Asia Securities Products LLC、Morgan Stanley Hong Kong Securities Limited、Morgan Stanley Swiss Holdings GmbH及 Morgan Stanley & Co, Inc.。

- (3) 該等股份由JPMorgan Chase & Co.及由其以下列身份控制之公司所持有：

身份	股數
實益擁有人	2,448,871 (好倉) 900,000 (淡倉)
託管公司／許可借貸代理	85,781,496 (好倉)

該等股份由JPMorgan Chase Bank, N.A.、J.P. Morgan Whitefriars Inc.、J.P. Morgan Overseas Capital Corporation、J.P. Morgan International Finance Limited、Bank One International Holdings Corporation、J.P. Morgan International Inc.、J.P. Morgan Securities Ltd.、J.P. Morgan Chase International Holdings、J.P. Morgan Chase (UK) Holdings Limited及J.P. Morgan Capital Holdings Limited持有。上述所有公司均為JP Morgan Chase & Co.直接或間接控制的公司。

- (4) The Capital Group Companies, Inc.以投資經理身份擁有該等股份。該87,474,000股股份由The Capital Group Companies, Inc.透過Capital Guardian Trust Company、Capital International, Inc.、Capital International Limited及Capital International S.A.間接持有。
- (5) 該等股份由Schroder Investment Management (Hong Kong) Limited以投資經理身份持有。

除上述所披露者外，就董事所知悉，於二零零八年十二月三十一日，概無任何人士（惟本公司董事或最高行政人員除外）於本公司的股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的條文須向本公司作出披露的權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第336條的規定須記入該條例所述的登記冊的權益或淡倉。

## 控股股東於合約中的權益

除於本報告披露外，本公司或其附屬公司於結算日或本年度內任何時間概無與控股股東或其附屬公司簽訂任何重要合約。

## 關聯交易

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度的關連方交易詳情載於財務報表附註40。本公司董事（包括本公司獨立執行董事）認為，根據綜合財務報表附註40所載的各項關連方交易乃於日常及一般業務中按一般商業條款進行。

就綜合財務報表附註40所載的關連方交易而言，本公司董事會已確認，根據上市規則第14A章，其中租賃開支予南京雨花台區賽虹橋街道區辦事處均屬持續關連交易，而由於按年計算的各項百分比率（溢利率除外）均低於0.1%，故此可豁免遵守上市規則第14A.33條有關申報、公佈及獨立股東批准的規定。

本公司董事（包括本公司獨立執行董事）認為上述持續關連交易(i)符合第14A章的披露規定；及(ii)乃在本集團日常業務中經公平磋商及按一般商業條款進行，且在整體上對本公司及本公司各股東公平合理。該等持續關連交易已獲得董事會批准。

除上述披露外，載於綜合財務報表附註40所列的交易並非根據上市規則第14A章須予披露的關聯交易。

# 董事會報告書

## 管理合約

截至二零零八年十二月三十一日止，本公司概無簽訂或現存有關本公司整體或任何主要業務的管理及行政的合約。

## 優先購買權

儘管開曼群島法例並無有關授出優先購買權的限制，但本公司並無根據公司章程授出優先購買權。

## 公眾持股量

按照本公司公開可得的資料及就本公司董事所知，本公司於上市日期至二零零八年十二月三十一日期間維持上市規例所訂明的足夠之公眾持股量。

## 核數師

本公司將於即將舉行的股東周年大會中提呈決議案，續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司二零零九年度的核數師。

## 成立附屬公司

本公司附屬公司詳情載於綜合財務報表附註42，於回顧期內，本公司成立的全資附屬公司如下：

附屬公司名稱	註冊成立地點及日期	註冊資本／已發行及繳足股本	主要業務
英威集團有限公司	香港 二零零八年一月九日	100港元	不活躍
北京中傳首高冶金成套設備有限公司	中國 二零零八年四月二十五日	人民幣 6,500,000元	冶金工程 及製造
南京永發船舶設備製造有限公司	中國 二零零八年四月三十日	人民幣 40,300,000元	製造及銷售 船舶設備
南京中傳船舶設備有限公司	中國 二零零八年六月十日	人民幣 33,300,000元	製造及銷售 船舶設備
南高齒傳動設備(美洲)有限公司	美國 二零零八年八月七日	1,500,000美元	銷售齒輪及 其配件

## 銀行貸款

本集團之銀行貸款的詳情載於綜合財務報表附註29。

## 稅項

本集團之稅項的詳情載於綜合財務報表附註10。

## 重大訴訟、仲裁事項

報告期內，本公司無重大訴訟、仲裁事項。

承董事會命

胡日明

主席

香港

二零零九年四月十七日



# 企業管治報告

## 企業管治常規

董事會明瞭企業管治常規對上市公司成功的重要性。本公司致力達致高素質的企業管治以符合本公司股東利益。

截至二零零八年十二月三十一日止年度期間，本公司一直遵守上市規則附錄十四所載的企業管治常規守則（「守則」）所載的守則條文，惟背離守則條文第A.2.1條（該條文訂明，主席與行政總裁的職責須相互獨立，不應由同一位個別人士履行）。

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其內部有關董事進行證券交易的行為守則。本公司已向全體董事作出具體查詢，全體董事均已確認彼等於截至二零零八年十二月三十一日止年度期間一直遵守標準守則所載標準的有關規定。

## 董事會組成及常規

本公司董事會共同就領導和監督本集團業務向全體股東負責。確保達致為股東增值的目標。

本公司董事會現時由十位董事組成，包括六位執行董事，一位非執行董事，三位獨立非執行董事。董事會於二零零八年十二月三十一日止年度內共召開了十四次會議，董事出席會議的出席率詳情如下：

	全年 出席次數
<b>執行董事：</b>	
胡日明先生 (主席兼行政總裁)	14/14
陳永道先生	11/14
陸遜先生	11/14
李聖強先生	11/14
劉建國先生	11/14
廖恩榮先生	14/14
<b>非執行董事：</b>	
張偉先生	11/14
王琦先生 (於二零零八年五月二十一日辭任)	4/14
朱科鳴先生 (於二零零八年十一月二十四日辭任)	8/14
<b>獨立非執行董事：</b>	
江希和先生	11/14
朱俊生先生	10/14
陳世敏先生	11/14

本公司各非執行董事均與本公司訂立服務合約，年期為三年，惟每位非執行董事(包括獲特定委任期者)須至少每三年輪席退任，可連選連任，及在任何情況下，可根據本公司之章程細則及／或適用之法規提前終止。

董事會負責領導及控制本公司，並監察本集團之業務、策決及表現。董事會授權管理層權力及責任以管理本集團之日常事務。董事具體授權管理層處理重大企業事務，包括編製中期報告及年報和公告予董事會於刊發前批准、執行董事會採納之業務策略及措施、推行妥善內部控制及風險管理程序，以及遵守有關法定及監管規定、規則與規例。

# 企業管治報告

## 董事會組成及常規 (續)

董事會成員之間不存在任何有關財務、業務、家屬或其他重大／相關的關係。

根據上市規則第3.13條，本公司已獲各獨立非執行董事確認彼等的獨立身份，本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。本公司並符合上市規則第3.10條關於獨立非執行董事之規定。

## 主席及行政總裁

胡日明先生為本公司主席兼行政總裁，帶領制訂本公司的整體策略及政策，領導董事會，使董事會有效運作及履行其職責。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁有利於本集團的業務發展及管理。董事會認為，現時安排的職能及權力平衡不會受到影響，且是項安排將使本公司能夠快速高效的制定及實施決策。

## 非執行董事

非執行董事的任期為：

張偉先生

由二零零八年六月二十日獲重選起計三年

獨立非執行董事的任期為：

江希和先生

由二零零七年七月四日起計三年

朱俊生先生

由二零零八年六月二十日獲重選起計三年

陳世敏先生

由二零零八年六月二十日獲重選起計三年

## 薪酬委員會

本公司於二零零七年六月八日的董事會成立了薪酬委員會，該委員會由陳世敏先生、張偉先生和江希和先生組成，其中兩名成員為獨立非執行董事。陳世敏先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會的主要職責為就本公司有關全體董事及高級管理層的薪酬政策及安排向董事會提供建議，並釐定全體執行董事及高級管理層的具體薪酬待遇。

薪酬委員會於二零零八年十二月三十一日止年度內共召開了一次會議，薪酬委員會成員出席會議的出席率詳情如下：

	全年 出席次數
執行董事：	
陳世敏先生 (委員會主席)	1/1
張偉先生	1/1
江希和先生	1/1

## 董事提名

董事會負責董事之提名、考慮和批准有關委任，務求委任具備相關專業及經驗的合適人士加入董事會，進一步令董事會強大及多元化，藉著各成員的持續參與和貢獻繼續發揮董事會的效能。

截至二零零八年十二月三十一日止年度內，本公司沒有委任新董事。

# 企業管治報告

## 審核委員會

本公司於二零零七年六月八日的董事會成立了審核委員會，審核委員會已確立書面職權範圍，並已被採納以審查及監督本公司財務申報程序及內部監控制度、提名及監察外聘核數師，並向本公司董事會提供意見及建議。

審核委員會由三名成員組成，即江希和先生、朱俊生先生及張偉先生，其中兩名成員為獨立非執行董事。江希和先生為審核委員會主席。

審核委員會於二零零八年十二月三十一日止年度內共召開了二次會議，以(i) 聽取了本集團監察審計室工作報告及(ii) 審閱了本集團二零零八年度中期報告及關聯交易事項，向董事會提交了審計結論意見。審核委員會成員出席會議的出席率詳情如下：

	全年 出席次數
江希和先生 (委員會主席)	2/2
朱俊生先生	1/2
王琦先生 (於二零零八年五月二十一日辭任)	1/2
張偉先生 (於二零零八年五月二十一日委任為審核委員會成員)	1/2

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之年報已經審核委員會審閱。

## 核數師酬金

於二零零八年十二月三十一日止年度，本集團核數師收取之核數費用約為人民幣4,720,000元，而核數師並沒有收取任何其他非核數服務費用。

## 董事就財務報告所承擔的責任

本公司全體董事確認須就編製本集團的財務報告承擔有關責任。董事確保本集團財務報告的編製符合有關法規及適用的會計準則。並確保本集團的財務報告適時予以刊發。

本公司的核數師就本集團財務報告所作的申報責任聲明列載於第41至42頁之獨立核數師報告內。

## 內部監控

董事會全權負責維持本集團擁有一個健全而有效的內部監控系統，保障股東的投資及本集團的資產，以符合股東的權益。

於二零零八年度內，本公司對本集團進行全面性的內部監控工作，包括：

### (1) 監控環境

確認本公司擁有積極投入的董事會、高尚的道德價值觀及嚴格的員工操守標準、有效的人力資源政策及完善的組織架構，為本集團的監控環境建立穩建的根基，並提供紀律及結構。

### (2) 風險評估

根據本集團的發展策略及企業目標，全面性地識別及分析影響本集團達致目標的風險，當中包括業務風險、財務風險、合規風險及營運及其他風險。根據風險評估的結果，本公司聘請獨立顧問對本集團需要關注的環節進行深入檢討，以便將風險程度調整至本集團可接受及可控制的程度。本公司已就獨立顧問的意見進行積極的回應及跟進工作，並將會向董事會作出詳盡匯報。本公司已制定一套《危機管理程序》，以應對可能的外部環境轉變。

### (3) 監控活動

本公司已進行的監控活動包括多種政策及程序，當中包括將實際表現與預算進行比較、審閱表現報告、檢查交易的資料處理、進行實物監控、分析不同指標表現數據及劃定及區分不同人員之間的職責。本公司亦已定期對本集團的內部監控系統的執行情況作出監察，持續評估內部監控系統的表现素質，確保內部監控保持有效的運作。

### (4) 財務管理機制

就本集團財務架構、管理匯報、披露程序、預算機制等進行了檢討，確保有效地了解和監控集團的財務及營運狀況。

### (5) 合規監控

本公司已制訂須予公布交易及關聯交易的信息披露規章，並委任指定人員，作處理上市條例的遵從性工作。

於二零零八年，董事會根據管理層及內部審計匯報，經已完成檢討本集團的內部監控系統，有關檢討涵蓋所有重要的監控方面，包括財務監控、運作監控、合規監控及風險管理功能。董事會信納回顧年內及截至本年報及賬目刊發日期，現存的內部監控系統足夠及有效。

## Deloitte. 德勤

致中國高速傳動設備集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

列位股東

吾等已審核第43至103頁所載中國高速傳動設備集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的綜合財務報表，該等綜合財務報表包括於二零零八年十二月三十一日的綜合資產負債表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表、主要會計政策概要及其他解釋附註。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事負責根據國際財務報告準則及香港公司條例之披露規定編製及真實公允地呈列該等綜合財務報表，包括設計、實施及維持與編製及真實公允呈列綜合財務報表相關的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇並採納適當的會計政策；及按情況作出合理的會計估計。

### 核數師的責任

吾等的責任是對該等綜合財務報表的審核發表意見，並僅向作為法人團體之股東報告，而不作其他用途。吾等並不就本報告之內容對任何其他人士承擔或負上任何責任。吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港核數準則進行審核。該等準則要求吾等遵守道德規範，規劃及執行審核以合理確定綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。



審核涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公允地呈列綜合財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制是否有效發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策是否合適及所作出的會計估計是否合理，以及評價綜合財務報表的整體呈列方式。

吾等相信所獲得的審核憑證可作為充分恰當的審核意見基準。

## 意見

吾等認為，該等綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實公平反映 貴集團於二零零八年十二月三十一日的狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥善編製。

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零零九年四月十七日

# 綜合收益表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
收益	7	<b>3,439,220</b>	1,904,816
銷售成本		<b>(2,447,060)</b>	(1,351,751)
毛利		<b>992,160</b>	553,065
其他收入	8	<b>63,259</b>	188,557
其他收益及虧損	8	<b>246,594</b>	3,751
分銷及銷售成本		<b>(106,939)</b>	(79,320)
行政開支		<b>(284,340)</b>	(227,914)
研發成本		<b>(55,452)</b>	(22,850)
其他開支		<b>(71,947)</b>	(54,296)
融資成本	9	<b>(28,693)</b>	(33,017)
應佔聯營公司業績		<b>(1,051)</b>	(3,628)
應佔共同控制實體業績		<b>10,892</b>	—
除稅前溢利		<b>764,483</b>	324,348
所得稅開支	10	<b>(71,831)</b>	(17,904)
年內溢利	11	<b>692,652</b>	306,444
以下人士應佔：			
本公司股權持有人		<b>692,415</b>	306,693
少數股東權益		<b>237</b>	(249)
		<b>692,652</b>	306,444
股息	13	<b>87,568</b>	34,789
每股盈利	14		

# 綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	15	2,361,940	1,405,364
租賃預付款項	16	242,256	49,893
無形資產	17	61,205	54,848
於聯營公司的權益	18	18,485	7,536
於共同控制實體的權益	19	569,512	—
可供出售的投資	20	34,948	14,703
土地租賃的預付款項	21	144,300	114,210
收購物業、廠房及設備的預付款項	21	176,870	95,880
遞延稅項的資產	30	7,184	8,283
		<b>3,616,700</b>	1,750,717
<b>流動資產</b>			
存貨	22	1,335,674	646,107
租賃預付款項	16	5,125	1,226
可供出售的投資	20	20,500	43,000
貿易及其他應收款項	23	1,294,246	638,497
應收聯營公司款項	24	24,026	10,906
應收共同控制實體款項	25	14,780	—
應收關連方款項	26	900	1,716
已抵押銀行存款	37	502,696	177,265
受限制現金	32	981,566	—
銀行結餘及現金	27	681,643	1,516,146
		<b>4,861,156</b>	3,034,863
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	28	2,048,940	1,156,074
稅項負債		53,648	15,557
借貸—一年內到期	29	1,292,166	420,818
		<b>3,394,754</b>	1,592,449
<b>流動資產淨值</b>		<b>1,466,402</b>	1,442,414
<b>總資產減流動負債</b>		<b>5,083,102</b>	3,193,131

# 綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>非流動負債</b>			
借貸－一年後到期	29	<b>68,346</b>	73,040
遞延稅項負債	30	<b>23,937</b>	12,224
以公平值計入損益的財務負債－可換股債券	31	<b>931,550</b>	—
衍生金融工具	32	<b>292,794</b>	—
遞延收入	33	<b>31,830</b>	—
		<b>1,348,457</b>	85,264
		<b>3,734,645</b>	3,107,867
<b>資本及儲備</b>			
股本	34	<b>94,629</b>	94,629
儲備		<b>3,636,457</b>	3,009,916
母公司股權持有人應佔股權		<b>3,731,086</b>	3,104,545
少數股東權益		<b>3,559</b>	3,322
		<b>3,734,645</b>	3,107,867

第43至103頁所載綜合財務報表已經董事會於二零零九年四月十七日批准及授權發行，並由以下董事代表董事會簽署：

董事

董事

# 綜合股權變動表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 母公司股權持有人應佔

	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	視作 注資儲備 人民幣千元 (附註a)	資本儲備 人民幣千元 (附註b)	法定公積金 人民幣千元 (附註c)	其他儲備 人民幣千元 (附註d)	投資 重估儲備 人民幣千元	購股權儲備 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	總計 人民幣千元	少數 股東權益 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零零七年一月一日	12	173,722	77,651	154,091	49,923	52,335	—	—	19,265	526,999	4,229	531,228
於可供出售投資的公平值變動收益， 可供出售投資公平值變動收益 產生的遞延稅項負債	—	—	—	—	—	—	13,353	—	—	13,353	—	13,353
直接於權益確認的收入淨額	—	—	—	—	—	—	11,475	—	—	11,475	—	11,475
年度溢利(虧損)	—	—	—	—	—	—	—	—	306,693	306,693	(249)	306,444
年度確認收入(開支)總額	—	—	—	—	—	—	—	—	306,693	318,168	(249)	317,919
按溢價發行普通股 透過首次公開發售	—	64,311	—	—	—	—	—	—	—	64,311	—	64,311
按溢價發行股份 透過將股份溢價賬	26,222	2,353,848	—	—	—	—	—	—	—	2,380,070	—	2,380,070
撥作資本發行股份 發行股份的交易成本	68,395	(68,395)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
發行股份的交易成本	—	(150,602)	—	—	—	—	—	—	—	(150,602)	—	(150,602)
確認為分派的股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(34,789)	(34,789)	—	(34,789)
撥備	—	—	—	—	32,307	—	—	—	(32,307)	—	—	—
增購附屬公司股權	—	—	—	388	—	—	—	—	—	388	(658)	(270)
於二零零七年十二月三十一日	94,629	2,372,884	77,651	154,479	82,230	52,335	11,475	—	258,862	3,104,545	3,322	3,107,867
可供出售投資的公平值變動虧損 可供出售投資公平值變動 虧損的遞延稅項負債撥回	—	—	—	—	—	—	(9,754)	—	—	(9,754)	—	(9,754)
直接於權益確認的開支淨額	—	—	—	—	—	—	(8,336)	—	—	(8,336)	—	(8,336)
年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	—	692,415	692,415	237	692,652
年度確認收入總額	—	—	—	—	—	—	—	—	692,415	684,079	237	684,316
確認為分派的股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(87,568)	(87,568)	—	(87,568)
撥備	—	—	—	—	55,387	—	—	—	(55,387)	—	—	—
於附屬公司註銷後解除	—	—	—	(388)	—	—	—	—	388	—	—	—
確認為以權益結算以股份支付的款項	—	—	—	—	—	—	—	30,030	—	30,030	—	30,030
於二零零八年十二月三十一日	94,629	2,372,884	77,651	154,091	137,617	52,335	3,139	30,030	808,710	3,731,086	3,559	3,734,645

# 綜合股權變動表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

附註a：視作注資儲備指本公司原有股東於二零零六年十二月二十二日授予可換股債券持有人的強制收購權，要求本公司的原有股東購買彼等的兌換股份。有關數額被視作股東的注資，並計入資本儲備。有關可換股債券已於二零零六年悉數兌換。

附註b：資本儲備指本集團向南京高精齒輪集團有限公司（「NGC」）的股東收購或出售的若干附屬公司的總代價與資產淨值的差額。

附註c：根據中華人民共和國（「中國」）相關法律及法規與本公司中國附屬公司的章程細則，中國附屬公司須將部份除稅後溢利的10%撥入法定公積金。法定公積金可用作彌補虧損，如獲相關政府機關批准，亦可用作增加資本。

附註d：其他儲備即NGC資產淨值（由NGC創辦股東向本集團轉讓NGC控制權時注入）以及其後增購NGC股權及由NGC創辦股東向本集團注資。

# 綜合現金流量表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>經營業務</b>		
除稅前溢利	<b>764,483</b>	324,348
經調整：		
存貨撥備	<b>483</b>	4,216
無形資產攤銷	<b>15,569</b>	9,312
銀行利息收入	<b>(43,372)</b>	(49,932)
物業、廠房及設備折舊	<b>145,185</b>	84,011
融資成本	<b>28,693</b>	33,017
出售物業、廠房及設備的(收益)虧損	<b>(915)</b>	4,753
可換股債券的公平值變動收益	<b>(522,897)</b>	—
購回可換股債券收益	<b>(107,941)</b>	—
貿易應收款項減值虧損	<b>2,236</b>	3,484
全球發售本公司股份的認購股款所得利息收入	<b>—</b>	(119,811)
可供出售投資利息	<b>(382)</b>	—
衍生金融工具的公平值變動虧損	<b>385,799</b>	—
出售無形資產虧損	<b>—</b>	1,225
租賃預付款項的解除	<b>2,732</b>	1,069
應佔聯營公司業績	<b>1,051</b>	3,628
應佔共同控制實體業績	<b>(10,892)</b>	—
以股份支付的開支	<b>30,030</b>	—
可換股債券的交易成本	<b>34,935</b>	—
營運資金變動前的經營現金流量	<b>724,797</b>	299,320
存貨增加	<b>(690,050)</b>	(302,814)
貿易及其他應收款項的增加	<b>(657,985)</b>	(111,739)
應收聯營公司款項的增加	<b>(13,120)</b>	(10,906)
應收共同控制實體款項的增加	<b>(14,780)</b>	—
貿易及其他應付款項的增加	<b>819,870</b>	338,509
經營業務所得現金	<b>168,732</b>	212,370
已付所得稅	<b>(19,510)</b>	(4,788)
<b>經營活動所得現金淨額</b>	<b>149,222</b>	207,582



# 綜合現金流量表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>投資活動</b>		
購買物業、廠房及設備	(943,906)	(588,654)
受限制現金增加	(981,566)	—
於共同控制實體的投資	(548,620)	—
已抵押銀行存款(增加)減少	(325,431)	15,514
土地租賃的預付款項	(144,300)	(92,150)
收購物業、廠房及設備的預付款項	(176,870)	(95,880)
已付預付租賃款項	(84,784)	(31,592)
購買可供出售投資	(50,500)	(43,000)
發展項目開支	(21,926)	(35,508)
於聯營公司的投資	(12,000)	—
出售可供出售投資所得款項	43,000	—
已收利息	43,754	169,743
已收政府補貼	31,830	—
出售物業、廠房及設備所得款項	1,937	16,021
來自關聯方的還款	816	862
增購附屬公司股權	—	(270)
<b>投資活動使用的現金淨額</b>	<b>(3,168,566)</b>	<b>(684,914)</b>
<b>融資活動</b>		
發行可換股債券	1,996,300	—
新籌集的銀行借貸	1,360,512	820,024
購回可換股債券	(526,917)	—
償還銀行借貸	(493,858)	(1,223,367)
已付股息	(87,568)	(34,789)
可換股債券的交易成本	(34,935)	—
已付利息	(28,693)	(47,140)
發行股份的交易成本	—	(150,602)
償還關聯方款項	—	(11,127)
全球發售本公司股份所得款項	—	2,380,070
發行普通股	—	64,311
<b>融資活動所得現金淨額</b>	<b>2,184,841</b>	<b>1,797,380</b>
<b>現金及現金等值物的(減少)增加淨額</b>	<b>(834,503)</b>	<b>1,320,048</b>
<b>年初現金及現金等值物</b>	<b>1,516,146</b>	<b>196,098</b>
<b>年底現金及現金等值物(即銀行結餘及現金)</b>	<b>681,643</b>	<b>1,516,146</b>

## 1. 一般資料

本公司乃於二零零五年三月二十二日於開曼群島註冊成立之獲豁免有限責任公司，其股份於二零零七年七月四日香港聯合交易所有限公司上市（「聯交所」）。本公司註冊辦事處及主要營業地點於本年報「公司資料」一節披露。

本公司為投資控股公司，其附屬公司、聯營公司及共同控制實體的主要業務詳情分別載於附註42、18及19。

綜合財務報表乃以人民幣呈報，人民幣亦為本公司功能貨幣。

## 2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則（「IFRSs」）

本集團於本年度應用以下由國際會計準則委員會（「IASB」）及IASB國際財務報告詮釋委員會（「IFRIC」）頒佈並生效的修訂及詮釋（「新IFRSs」）。

國際會計準則第39號及 國際財務報告準則第7號（修訂本）	財務資產的重新分類
IFRIC第11號	國際財務報告準則第2號：集團及庫存股份交易
IFRIC第12號	服務經營權安排
IFRIC第14號	國際會計準則第19號 — 界定利益資產的限額、最低資金規定及相互間的關係

採用該等新IFRSs對目前及過往會計期間已編製或呈列的本集團業績及財務狀況並無重大影響。因此，毋須作出過往期間的調整。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 2. 應用新訂及經修訂國際財務報告準則（「IFRSs」）（續）

本集團並無提早應用下列已頒佈但未生效的新訂及經修訂準則、修訂或詮釋。

國際財務報告準則（修訂本）	二零零八年五月國際財務報告準則的改進 <sup>1</sup>
國際財務報告準則（修訂本）	二零零九年四月國際財務報告準則的改進 <sup>2</sup>
國際會計準則第1號（經修訂）	財務報表的呈列 <sup>3</sup>
國際會計準則第23號（經修訂）	借貸成本 <sup>3</sup>
國際會計準則第27號（經修訂）	綜合及獨立財務報表 <sup>4</sup>
國際會計準則第32號及 第1號（修訂本）	可予沽售的金融工具及因清盤而產生的責任 <sup>3</sup>
國際會計準則第39號（修訂本）	符合資格對沖的項目 <sup>4</sup>
國際財務報告準則第1號及 國際會計準則第27號（修訂本）	附屬公司、共同控制實體或聯營公司的投資成本 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第2號（修訂本）	歸屬條件及註銷 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第3號（經修訂）	業務合併 <sup>4</sup>
國際財務報告準則第7號（修訂本）	改善有關金融工具的披露 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第8號	經營分部 <sup>3</sup>
IFRIC第9號及國際 會計準則第39號（修訂本）	嵌入式衍生工具 <sup>5</sup>
IFRIC第13號	忠實客戶計劃 <sup>6</sup>
IFRIC第15號	房地產建築協議 <sup>3</sup>
IFRIC第16號	外國業務投資淨額對沖 <sup>7</sup>
IFRIC第17號	向所有者分派非現金資產 <sup>4</sup>
IFRIC第18號	來自客戶的資產轉讓 <sup>8</sup>

<sup>1</sup> 於二零零九年一月一日或以後開始的年度期間生效，惟國際財務報告準則第5號的修訂於二零零九年七月一日或以後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零零九年一月一日、二零零九年七月一日及二零一零年一月一日（視乎適用情況而定）或以後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零零九年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零零九年七月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>5</sup> 於二零零九年六月三十日或之後開始的年度期間生效

<sup>6</sup> 於二零零八年七月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>7</sup> 於二零零八年十月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>8</sup> 於二零零九年七月一日或以後轉讓

應用國際財務報告準則第3號（經修訂）可能會影響收購日期為二零一零年一月一日或之後本集團的業務合併會計入賬方式。國際會計準則第27號（經修訂）會影響本集團於附屬公司擁有權變更的會計方式。本公司董事預期，應用其他新訂及經修訂準則、修訂及詮釋將不會對本集團業績及財務狀況有重大影響。

## 3. 主要會計政策

綜合財務報表已按歷史成本基準編製，若干金融工具乃按公平值計量則(如下文所載會計政策所述)除外。

綜合財務報表乃根據IASB頒佈之國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例規定之適用披露。

所採納主要會計政策載列如下：

### 綜合基準

綜合財務報表載有本公司及由本公司控制的實體(其附屬公司)的財務報表。當本公司有權監管實體的財務及營運政策，並自其業務獲利時，視為擁有控制權。

年內所收購或出售之附屬公司之業績由實際收購日期起或截至實際出售日期止(視適用情況而定)計入綜合收益表。

如有需要，將會調整附屬公司的財務報表，使其所採納的會計政策與本集團其他成員公司所採用會計政策一致。

所有集團內部交易、結餘、收入及開支於綜合時抵銷。

綜合附屬公司資產淨值內的少數股東權益與本集團所持權益分開呈列。資產淨值的少數股東權益包括在原有業務合併日期的有關權益數額，以及自合併日期起計少數股東應佔的股權變動。少數股東應佔虧損超出少數股東應佔附屬公司股權的數額將由本集團權益承擔，惟少數股東具約束力責任及可作出其他投資補足虧損者除外。

### 增購附屬公司權益

當本集團增持受控制公司的權益時，本集團向少數股東已付代價與本集團所收購額外擁有權權益應佔資產及負債的賬面值的差額會於儲備確認。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策 (續)

### 於聯營公司的投資

聯營公司為一間投資者可行使重大影響力的實體，但並非附屬公司或合資企業的權益。

聯營公司的業績以及資產與負債以權益會計法於綜合財務報表計賬。根據權益法，於聯營公司的投資按成本(就本集團應佔該聯營公司的資產淨值於收購後的變動作出調整)減任何可識別減值虧損於綜合資產負債表列賬。當本集團應佔該聯營公司的虧損等於或超逾所持聯營公司權益(包括任何實質組成本集團於聯營公司投資淨值部份的長期權益)，本集團會終止確認應佔的額外虧損，惟倘本集團須代表該聯營公司承擔法律或推定義務或支付款項，則須就所涉額外應佔虧損計提撥備及確認為負債。

倘集團實體與本集團的聯營公司進行交易，損益以本集團於有關聯營公司的權益為限對銷。

### 共同控制實體

共同控制實體指以合營安排另行成立的獨立實體，其合營方可共同控制該實體的經濟活動。

共同控制實體的業績以及資產與負債以權益會計法於綜合財務報表計賬。於二零零八年一月一日前，此乃以比例綜合法入賬。本公司董事認為，此改動可更公允地呈列本集團於其共同控制實體的權益。由於改動的影響並不重大，故此並無重列比較數字。由二零零八年一月一日起，於共同控制實體的權益以權益法入賬。根據權益法，於共同控制實體的投資按成本(就本集團應佔該共同控制實體的資產淨值於收購後的變動作出調整)減任何可識別減值虧損於綜合資產負債表列賬。當本集團應佔該共同控制實體的虧損等於或超逾所持共同控制實體權益(包括任何實質組成本集團於共同控制實體投資淨值部份的長期權益)，本集團會終止確認應佔的額外虧損，惟倘本集團須代表該共同控制實體承擔法律或推定義務或支付款項，則須就所涉額外應佔虧損計提撥備及確認為負債。

任何收購成本超過本集團於收購日期確認的共同控制實體可識別資產、負債及或有負債中所佔公平淨值的差額，均確認為商譽。商譽計入投資的賬面值，並會作為投資的一部分評估減值。

當集團實體與本集團共同控制實體進行交易時，溢利或虧損會以本集團於共同控制實體的權益為限撇銷。

## 3. 主要會計政策 (續)

### 收益確認

收益按已收或應收代價的公平值計算，即於日常業務中所出售貨品的應收款項(扣除銷售稅項及退貨)。

貨品銷售所得收益於交收貨品及擁有權轉移時確認。

自財務資產的利息收入按時間基準根據尚餘本金及適用實際利率計算，此利率為將於財務資產預計年期內所收估計未來現金實際折現為該資產賬面淨值的利率。

自投資所得股息收入於股東接受付款的權利成立時確認。

### 物業、廠房及設備

除在建工程外，物業、廠房及設備(包括持作生產或供應貨品或服務，或作行政用途之樓宇)按成本減累計折舊及累計減值虧損入賬。

折舊乃以直線法按物業、廠房及設備的項目(在建工程除外)的估計可使用年期內以成本減估計剩餘價值計算。

在建工程指正在建造以供生產或自用之物業、廠房及設備。在建工程以成本減已確認減值虧損列賬。在建工程於完成後可用於擬定用途時重新分類為物業、廠房及設備之適當類別。此等資產之折舊基準與其他物業資產相同，乃於資產可用於擬定用途時開始計提。

物業、廠房及設備項目乃於出售後或預期持續使用該資產不會產生未來經濟利益時不再確認。於不再確認該資產時產生的任何收益或虧損(以出售所得款項淨額與該項目賬面值的差額計算)乃計入該項目不再確認年度的綜合收益表。

### 租約

倘租約條款將資產擁有權的絕大部分風險及回報轉讓予承租人，則該等租約分類為融資租約。所有其他租約則分類為經營租約。

### 本集團作為承租人

經營租約應付租金於有關租期內以直線法自損益扣除。作為訂立經營租約獎勵的已收及應收利益於租期內按直線法確認為租金開支減少。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策 (續)

### 租賃預付款項

收購土地租賃權益所付款項均列為經營租約，首先以成本計算，並於相關租期內以直線法撥入損益賬。

### 外幣

編製個別集團實體的財務報表時，以該實體功能貨幣以外的貨幣(外幣)進行的交易乃按其功能貨幣(即該實體經營所在基本經濟環境的貨幣)於交易日的匯率記錄。於各結算日，以外幣計值的貨幣項目以結算日的匯率重新換算。以外幣按過往成本計算的非貨幣項目則不會重新換算。

結算貨幣項目及換算貨幣項目所產生匯兌差額均於產生期間於損益賬確認。

### 借貸成本

直接與購入、建造或生產合資格資產有關的借貸成本，均撥充為該等資產成本的一部份。資產大部份可投入應用或出售時，該等借貸成本將不再撥充資本。倘個別借貸於待用作合資格資產前暫作投資，則所得投資收入須在合資格撥充資本的借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於所涉期間確認並計入損益。

### 政府補貼

政府補貼按符合有關成本所需的期間內確認為收入。有關可折舊資產的補貼以遞延收入呈列，並於資產的可用年期在收入內扣減。有關開支項目的補貼於該等開支於綜合收益表中扣除的相同期間確認、並獨立申報為「其他收入」。

### 退休福利成本

向界定供款退休福利計劃支付的供款於僱員提供服務而可享有供款時列作開支。



## 3. 主要會計政策 (續)

### 稅項

所得稅開支指現時應付稅項及遞延稅項的總額。

現時應付稅項乃按年度應課稅溢利計算。應課稅溢利與綜合收益表呈列的溢利不同，是由於前者不包括其他年度的應課稅或可扣稅收入或開支，並且不包括毋須課稅或不可扣稅的項目。本集團就現行稅項承擔的負債乃採用於結算日實施或普遍實施的稅率計算。

遞延稅項乃按綜合財務報表的資產及負債賬面值與計算應課稅溢利所使用相應稅基間之差額確認，並使用資產負債表負債法入賬。遞延稅項負債一般就所有應課稅暫時差額確認，而遞延稅項資產則會於應課稅溢利可用作抵銷可扣除暫時差額時確認。倘暫時差額乃來自商譽不影響應課稅溢利及會計溢利的交易中首次確認(業務合併除外)的其他資產及負債，則該等資產及負債不會確認。

遞延稅項負債就於附屬公司的投資、於聯營公司及共同控制實體的權益所產生的應課稅暫時差異確認入賬，惟本集團可控制撥回有關暫時差異，且該暫時差異有可能於可見將來不會撥回則除外。

遞延稅項資產的賬面值於每個結算日審閱，並在不再可能有足夠應課稅溢利收回全部或部份資產價值時作調減。

遞延稅項乃按預期於負債償還或資產變現期間適用的稅率計算。遞延稅項自損益賬中扣除或計入，惟倘遞延稅項直接在股本權益中扣除或進賬，則遞延稅項亦會於股本權益中處理。

### 無形資產

獨立購入且具有限使用年期的無形資產乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。具有限使用年期的無形資產的攤銷按直線法於估計可使用年期內作出撥備。

不再確認無形資產所產生收益或虧損按該資產出售所得款項淨額與賬面值間之差額計量，並於不再確認該資產時於綜合收益表確認。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策 (續)

### 研發開支

研究活動的開支乃於所涉期間確認為支出。

源自開發費用由內部產生的無形資產僅於清晰界定的項目所產生開發成本預計可自未來商業活動收回時確認。所產生資產乃以直線法於估計可使用年期內攤銷，並按成本減其後累計攤銷及任何累計減值虧損列賬。

內部產生無形資產初步確認的金額為無形資產首次符合確認條件日期起所產生的費用總和。倘未能確認內部產生之無形資產，則開發費用會於所涉期間自損益賬扣除。

首次確認後，內部產生的無形資產按成本減累計減值虧損呈報，所收購無形資產則以相同基準分開呈報。

### 存貨

存貨按成本或可變現淨值之較低者列賬。成本以加權平均法計算。

### 財務工具

財務資產及財務負債乃當集團實體成為工具合約條文的訂約方時，在綜合資產負債表確認。財務資產及財務負債首先以公平值計量。因收購或發行財務資產及財務負債而直接產生的交易成本(透過損益賬按公平值處理之財務資產及財務負債除外)於首次確認時，新增至財務資產或財務負債的公平值或自該等價值扣除(如適用)。因收購透過損益賬按公平值處理之財務資產或財務負債直接涉及的交易成本即時於損益賬確認。

## 3. 主要會計政策 (續)

### 財務工具 (續)

#### 財務資產

本集團的財務資產分為透過損益賬按公平值處理之財務資產(「透過損益賬按公平值處理之財務資產」)、貸款和應收款項及可供出售財務資產三類。所有財務資產的日常買賣乃按交易日確認及取消確認。日常買賣指須於根據市場規則或慣例確立的時間內交付資產的財務資產買賣。

#### 實際利息法

實際利息法為計算財務資產之攤銷成本及於有關期間分配利息收入之方法。實際利率為準確透過財務資產之預計年期或(倘適用)較短期間內貼現估計未來現金收入(包括所支付或收取屬於實際利率一部分之所有費用、交易成本及其他溢價或折讓)之利息。

收入乃就債務工具以實際利息法確認，惟透過損益賬按公平值處理之財務資產的利息收入列入損益淨額。

#### 透過損益賬按公平值處理之財務資產

本集團透過損益賬按公平值處理之財務資產包括持作買賣財務資產。

財務資產於下列情況列作持作買賣財務資產：

- 主要為短期內出售而購買；或
- 為本集團管理的財務工具內可識別組合一部份，且最近實際錄得短期利潤模式；或
- 並非指定或實際用作對沖工具的衍生工具。

於首次確認後的每個結算日，透過損益賬按公平值處理之財務資產按公平值計量，而公平值的變動直接於產生期間的損益賬確認。於損益賬確認的收益或虧損淨額包括自該財務資產賺取的任何股息或利息。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為附帶固定或可釐定付款的非衍生財務資產，而其在活躍市場並無報價。於首次確認後的各個結算日，貸款及應收款項(包括貿易及其他應收款項、應收聯營公司／共同控制實體／關連方款項、已抵押銀行存款、受限制現金及銀行結餘及現金)乃按利用實際利息法計算的攤銷成本減任何已識別減值虧損(見下文有關財務資產減值虧損之會計政策)列賬。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策 (續)

### 財務工具 (續)

#### 財務資產 (續)

##### 可供出售財務資產

可供出售財務資產乃指定為或不屬於透過損益賬按公平值處理之財務資產、貸款及應收款項或持至到期投資的非衍生工具。

於首次確認後之各結算日，可供出售財務資產按公平值計量。公平值變動乃於權益確認，直至該項財務資產售出或釐定出現減值為止，屆時先前於權益確認之累計收益或虧損將自權益剔除，並於損益確認（見下文有關財務資產減值虧損之會計政策）。

在活躍市場並無報價及其公平值不能可靠計量的可供出售股本投資，乃以成本減於首次確認後各結算日的任何已識別減值虧損（見下文有關財務資產減值虧損之會計政策）計算。

##### 財務資產減值

財務資產（透過損益賬按公平值處理之財務工具除外）於各結算日就減值指標進行評估。倘有客觀證據顯示因於初次確認財務資產後發生之一項或多項事件而引致財務資產之估計未來現金流量受到影響，則財務資產會減值。

可供出售股本投資之公平值出現重大或持續下降至低於其成本，則該下降會視為減值之客觀證據。

所有其他財務資產減值之客觀證據可包括：

- 發行人或交易方出現嚴重財政困難；或
- 逾期或拖欠支付利息或本金；或
- 借款人可能破產或進行財務重組。

若干不可個別減值之財務資產（如貿易應收款項等）其後會整體作減值評估。應收款項組合出現減值之客觀證據可包括本集團過往收款經驗、組合中超逾90日至180日信貸期之拖欠款項次數增加，以及涉及應收款項拖欠情況之國家或地方經濟狀況出現明顯轉變。

按攤銷成本列賬之財務資產之減值虧損於有客觀證據顯示資產出現減值時在損益確認，並按該資產之賬面值與以原有實際利率貼現所得估計未來現金流量現值間之差額計量。

## 3. 主要會計政策 (續)

### 財務工具 (續)

#### 財務資產 (續)

##### 財務資產減值 (續)

按成本列賬之財務資產減值虧損，為該資產賬面值與基於當時同類財務資產的回報率計算估計未來現金流量貼現值之差額。有關減值虧損以後期間不會於撥回。

財務資產之賬面值按所有財務資產直接應佔減值虧損扣減，惟貿易應收款項的賬面值則透過準備賬扣減。準備賬之賬面值變動於損益確認。當貿易應收款項視為不可收回，則於準備賬撇銷。於其後收回先前已撇銷金額乃計入損益。

倘按攤銷成本計量之財務資產之減值虧損金額於往後期間減少，而該減少可客觀地與確認減值虧損後出現之事件有關，則先前已確認減值虧損會透過損益撥回，惟於撥回減值日期資產之賬面值不可超過假設並無確認減值之攤銷成本。

可供出售的股本權益投資減值虧損不會在往後期間撥回損益。減值虧損後的任何公平值增加直接計入股本權益。就可供出售債務投資而言，倘投資公平值的增加客觀地與確認減值虧損後發生的事件有關，則於其後撥回減值虧損。

#### 財務負債及股本權益

集團實體發行的財務負債及股本權益工具乃根據所訂立合約安排的性質以及財務負債及股本權益工具的定義分類。

股本工具乃於扣減所有負債後，本集團於資產擁有剩餘權益之合約。本集團的財務負債一般歸類為透過損益賬按公平值處理的財務負債及其他財務負債。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 3. 主要會計政策 (續)

### 財務工具 (續)

#### 財務資產 (續)

##### 實際利息法

實際利息法為計算財務負債之攤銷成本及於有關期間分配利息支出之方法。實際利率為準確透過財務負債之預計年期或(倘適用)在較短期間內貼現估計未來現金付款之利率。

除指定為透過損益賬按公平值處理之財務資產的財務負債之利息支出計入淨收益或虧損外，利息支出按實際利息確認。

##### 透過損益賬按公平值處理之財務負債

集團透過損益賬按公平值處理之財務負債，包括於初次確認時指定透過損益賬按公平值處理之財務負債。

倘出現下列情況，財務負債可於初次確認時指定透過損益賬按公平值處理：

- 有關指定撤銷或大幅減低計量或確認可能出現不一致的情況；或
- 財務負債組成財務資產或財務負債各部分或兩者，並根據本集團既定風險管理或投資策略，按公平值基準管理及評估其表現，而分類資料則按該基準由內部提供；或
- 財務負債組成包含一種或以上嵌入式衍生工具的合約部份，而香港會計準則第39號允許整份合併合約(資產或負債)將指定透過損益賬按公平值處理。

於初步確認後各結算日，透過損益賬按公平值處理之財務負債按公平值計量，公平值變動於產生期間於損益直接確認。於損益確認之收益或虧損淨額包括就財務負債所付利息。

##### 其他財務負債

其他財務負債(包括貿易及其他應付款項及銀行借貸)隨後採用實際利息法按攤銷成本計量。

##### 股本權益工具

本公司發行的股本權益工具乃按已收款項(扣除直接發行成本)入賬。

##### 衍生金融工具

衍生金融工具於訂立衍生工具合約日期初步以公平值確認，其後於各結算日按其公平值重新計量。所得的損益即時於損益賬內確認

## 3. 主要會計政策 (續)

### 財務工具 (續)

#### 取消確認

當自資產收取現金流量的權利屆滿或財務資產被轉讓及本集團已將財務資產所有權的絕大部份風險及回報轉移，則取消確認財務資產。於取消確認財務資產時，資產賬面值以及已收和應收代價與已直接於股本確認的累計收益或虧損總和間的差額於損益賬確認。

當有關合約中訂明的責任已解除、註銷或屆滿時，會取消確認財務負債。取消確認的財務負債賬面值與已付及應付代價的差額於損益賬確認。

#### 以股份支付的交易

##### 以權益結算以股份支付的交易

參考於授出日期授出股份的公平值而釐定所取得服務的公平值，乃於所授出購股權即時歸屬時於授出日期悉數確認為開支，並於權益中作出相應增長(購股權儲備)。

行使購股權時，先前於購股權儲備已確認的金額將轉換為股份溢價。倘購股權於歸屬日期後被沒收或於屆滿日期時仍未獲行使，先前於購股權儲備已確認的金額將轉撥至保留溢利。

#### 有形及無形資產(不包括商譽)之減值虧損

於各結算日，本集團審閱其有形及無形資產之賬面值，以釐定是否有任何跡象顯示該等資產已蒙受減值虧損。倘資產之估計可回收金額低於其賬面值，則資產之賬面值將減低至其可收回金額。減值虧損隨即確認為開支。

倘減值虧損於隨後撥回，則資產賬面值將增加至其修訂之估計可回收金額，但所增加之賬面值不應超過未確認過往年度資產減值虧損前所釐定該資產之賬面值。減值虧損隨即確認為收入。



# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 4. 估計不確定性之主要來源

於應用附註3所述本集團會計政策時，管理層根據過往經驗、未來預期及其他資料作出多種估計。以下載列可能大幅影響於綜合財務報告所確認金額的估計不確定因素之主要來源：

### 物業、廠房及設備折舊

物業、廠房及設備在計及估計剩餘價值後，按估計可使用年期以直線法折舊。本集團每年估計物業、廠房及設備的剩餘價值及可使用年期。倘預期與原來估計有差異，該差異將影響該等估計改變年度之折舊開支。

### 物業、廠房及設備減值

根據本集團的會計政策，若物業、廠房及設備的賬面值超過其可收回數額時，將確認減值虧損。可收回數額指資產公平值減銷售成本及使用價值兩者的較高者。當出現事件或情況有任何變動顯示未必可收回賬面值時，本集團已就減值虧損每年進行評估及檢討。有關估計及根據若干假設作出，而該等假設須受不明朗因素所規限並可能與實際業績有重大差別。年內並無就任何減值作出撥備。

### 呆壞賬撥備

本集團基於對貿易應收款項可回收程度的評估作出呆壞賬撥備。當事件或情況改變顯示結餘不可能收回，則撥備會應用於貿易應收款項。識別呆壞賬需使用估計。當預期日後所收現金與原來估計有差異，該差異將影響該等估計變動年度之貿易應收款項及呆賬開支的賬面值。於二零零八年十二月三十一日，貿易應收款項的賬面值為人民幣968,440,000元（已扣除呆壞賬撥備人民幣33,775,000元）。

### 存貨撥備

管理層運用估計計算存貨撥備。管理層於各結算日檢討存貨清單，就識別為不再適用於營運的過時及滯銷存貨作出撥備。於二零零八年十二月三十一日，存貨的賬面值為人民幣1,335,674,000元（已扣除存貨撥備人民幣19,757,000元）。

### 可換股債券及衍生金融工具的公平值

管理層根據彼等的判斷，挑選合適的估值方法以釐定可換股債券及衍生金融工具的公平值，而所採用的估值方法乃市場普遍所採用者。就可換股債券及金融工具而言，有關假設乃按已就工具的特性作出設整的市場利率而作出。有關所用假設的詳情分別於附註31及32披露。

## 5. 資本風險管理

本集團管理資本，以確保本集團旗下實體能夠持續經營，並透過平衡及優化負債與資金令股東回報達到最高。本集團的整體策略於去年並無改變。

本集團的資本架構有負債淨額(包括附註29披露的借貸、附註31所披露之可換股債券(已扣除現金及現金等價物))及本公司股權持有人應佔權益(包括股本、保留溢利及其他儲備)。

本集團管理層定期檢討資本架構，並會考慮成本及與資本有關的風險。本集團隨後透過支付股息、發行新股份以及發行新債或贖回現有債務以平衡資本架構。

## 6. 金融工具

### 6a. 金融工具分類

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>財務資產</b>		
借貸及應收款項(包括現金及現金等值物)	<b>3,192,927</b>	2,162,691
可供出售投資	<b>55,448</b>	57,703
<b>財務負債</b>		
攤銷成本	<b>2,718,196</b>	1,216,745
衍生金融工具	<b>292,794</b>	—
指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債 —可換股債券(見下文)	<b>931,550</b>	—
<b>指定為透過損益賬按公平值處理之財務負債</b>		
賬面值與到期金額之差額		
—按公平值	<b>931,550</b>	—
—到期應付款項	<b>1,148,100</b>	—
	<b>216,550</b>	—

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6. 金融工具 (續)

### 6b. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括可供出售的投資、貿易及其他應收款項、貿易及其他應付款項、已抵押銀行存款、受限制現金、銀行結餘及現金、借貸、可換股債券及衍生金融工具。該等金融工具詳情已於有關附註披露。該等金融工具之相關風險包括市場風險(貨幣風險、利率風險及其他價格風險)、信貸風險及流動資金風險。下文載列如何減低該等風險之政策。管理層管理及監控該等風險，以確保及時有效地採取適當措施。

#### 市場風險

本集團須承受的市場風險或其管理及計量風險的方式並無任何重大變動。

##### (i) 貨幣風險

本集團主要在中國經營業務，大部份交易以人民幣計值，因此有主要關於外幣買賣、以外幣計值的銀行結餘及借貸的匯率風險。本集團約22%銷售額及10%的採購額並非以相關集團實體的功能貨幣計值。

## 6 金融工具 (續)

### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 市場風險 (續)

#### (i) 貨幣風險 (續)

下表列示於呈報日期本集團以外幣計值的貨幣資產及負債的賬面值：

#### 資產

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
港元	1,043,384	4,882
美元	351,373	45,297
歐元	182,985	28,073
瑞士法郎	11,551	—
日元	6,247	—
澳大利亞元	—	988,550

#### 負債

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
美元	999,896	494,283
港元	292,794	—

本集團並無外幣對沖政策，但管理層會監察外匯風險，並於需要時考慮對沖重大外幣風險。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6 金融工具 (續)

### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 市場風險 (續)

##### (i) 貨幣風險 (續)

#### 敏感度分析

本集團主要面臨港元、美元、歐元及澳元對人民幣波動的風險。

下表詳列本集團在人民幣兌有關外幣每上升或下跌5%的影響。5%為向主要管理人員內部報告外匯風險所使用敏感度比率，代表管理層對外匯匯率可能出現的合理升跌的評估。敏感度分析僅包括尚未兌換的以外幣計值貨幣項目，並於年終按5%的匯率波動調整換算。倘人民幣兌有關外幣上升5%，則如下正數表示溢利會增加。倘人民幣兌有關貨幣下跌5%，則會對溢利產生相等但相反的影響。

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
港元影響	(37,529)	—
美元影響	32,426	22,449
歐元影響	(9,149)	(1,342)
澳大利亞元影響	—	(49,448)

## 6 金融工具 (續)

### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 市場風險 (續)

##### (ii) 利率風險

本集團須承受與定息借貸及有抵押銀行存款有關的公平值利率風險，而本集團亦須承受與浮動利率借貸及按現行利率計息之銀行結餘有關的現金流利率風險。本集團現時並無利率對沖政策，但本集團管理層會監察利率風險，倘預期出現重大利率風險時，會考慮採取必要行動。

#### 敏感度分析

以下敏感度分析乃基於結算日浮息借貸的利率風險釐定。增長或降低50個基點乃向主要管理人員內部報告利率風險所使用基點，代表管理層對利率可能出現的合理升跌的評估。

本集團並無過度集中的利率風險。本集團採納一項政策，主要通過借貸的合約條款，維持合適的固定及浮動利率借貸組合。有關狀況乃定期監察，並參考市場利率的預期變動進行評估。

倘利率提高／降低50個基點且所有其他變數不變，本集團年內的溢利可能減少／增加人民幣1,278,000元(二零零七年：減少／增加人民幣365,000元)，主要由於本集團浮息信貸的利率風險所致。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6 金融工具 (續)

### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 市場風險 (續)

##### (iii) 其他價格風險

本集團於可供出售的投資、可換股債券及衍生財務負債亦面對其他價格風險。管理層密切監察該其他價格風險，並於有需要時考慮對沖有關風險。

#### 敏感度分析

以下敏感度分析乃根據上市股本證券的股價，以及可換股債券及衍生金融工具的本公司股價風險釐定，假設於報告日期所有其他變數維持不變。由於可供出售債務投資於二零零九年一月四日到期且影響並不重大，故並無就此進行敏感度分析。

倘相關股本工具之價格上升／下降5% (二零零七年：5%)，則：

- 投資估值儲備因上市股本證券投資之公平值變動而增加／減少人民幣230,000元 (二零零七年：人民幣718,000元)。
- 截至二零零八年十二月三十一日止年度的年內溢利因可換股債券的公平值變動而減少／增加人民幣12,110,000元 (二零零七年：不適用)；及
- 截至二零零八年十二月三十一日止年度的年內溢利因衍生金融工具的公平值變動而增加人民幣34,257,000元／減少人民幣56,216,000元 (二零零七年：不適用)。

#### 信貸風險

於二零零八年十二月三十一日，本集團因交易對手未能履行責任而導致本集團承受財務虧損所面對的信貸風險乃來自綜合資產負債表所列相關已確認金融資產的賬面值。

為減低信貸風險，本集團管理層已委任專責小組負責釐定信貸限額、批核信貸額及其他監管程序的政策，以確保採取跟進行動追討有關逾期債務。此外，本集團會於各結算日檢討各項個別貿易債務的可收回金額，確保就不可收回款項作出足夠減值虧損。因此，本公司董事認為本集團的信貸風險已大幅減少。

除存放於多間高信貸評級銀行，流動資金有信貸集中風險外，本集團來自若干對手及客戶方面亦有信貸集中風險。於二零零八年十二月三十一日，本集團約31.8% (二零零七年：43.8%) 貿易應收款項來自五名客戶。除委任專責小組釐定信貸限額、批核信貸額及對客戶採取及其他監管程序的政策，本集團亦開拓新市場及新客戶以減低集中的信貸風險。



## 6 金融工具 (續)

### 6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 流動資金風險

於管理流動資金風險時，本集團監察及維持管理層視為足以應付本集團業務所需資金水平之現金及現金等值物，並減輕現金流量波動影響。管理層監察銀行借貸之運用，確保遵守貸款契約。

本集團依靠銀行借貸作為流動資金主要來源。於二零零八年十二月三十一日，本集團之未動用短期銀行融資額度為約人民幣1,548,000,000元(二零零七年：人民幣1,317,000,000元)，有關詳情載於附註29。

下表詳列本集團之非衍生財務負債剩餘合約到期日。下表乃按照本集團可能須還款之最早日期，以金融負債之非折現現金流量顯示。就以淨值基準結算之衍生財務負債而言，下表乃按照衍生工具之非折現現金流淨額顯示。下表包括利息及本金現金流量。

	加權平均		非折現現金				賬面值
	實際利率	零至30天	31至90天	90至365天	一至五年	流量總額	
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>二零零八年</b>							
<b>非衍生財務負債</b>							
貿易及其他應付款項	—	103,343	166,974	1,087,367	—	1,357,684	1,357,684
借貸	5.49	110,636	221,273	995,727	70,222	1,397,858	1,360,512
可換股債券	—	—	—	—	1,148,100	1,148,100	931,550
		<b>213,979</b>	<b>388,247</b>	<b>2,083,094</b>	<b>1,218,322</b>	<b>3,903,642</b>	<b>3,649,746</b>
<b>衍生結算淨額</b>							
股份掉期		—	—	—	296,672	296,672	292,794
<b>二零零七年</b>							
<b>非衍生財務負債</b>							
貿易及其他應付款項	—	49,475	102,326	571,086	—	722,887	722,887
借貸	6.43	36,196	72,392	325,763	77,738	512,089	493,858
		85,671	174,718	896,849	77,738	1,234,976	1,216,745

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 6 金融工具 (續)

### 6c. 公平值

財務資產及財務負債之公平值釐定如下：

- 具標準條款及條件及於活躍流通市場交易之可供出售之投資之公平值乃在參考市場買價後釐定；
- 財務資產及財務負債(不包括可換股債券及衍生金融工具)之公平值乃按普遍採用的定價模式計算，以現時觀察所得市場交易價格或利率作為輸入值計算現金流量現值；及
- 可換股債券及衍生金融工具的公平值乃按選擇權定價模式釐定。主要輸入值分別於附註31及32披露。

董事認為，按攤銷成本於綜合財務報表入賬之財務資產及財務負債賬面值與其公平值相若。

## 7. 收益及分部資料

收益指扣除銷售稅及退貨後，銷售貨品之已收及應收款項。本集團的業務為單一業務分部，即生產及銷售齒輪產品。

### 主要呈報分部－地區分部

本集團主要在中國營運，向中國及海外客戶銷售。本集團按客戶地理位置分類的銷售乃按交付產品的最終目的地(而不論產品的貨源地)釐定：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
營業額		
— 中國	<b>2,684,940</b>	1,590,587
— 歐洲	<b>414,686</b>	127,308
— 其他	<b>339,594</b>	186,921
	<b>3,439,220</b>	1,904,816

## 7. 收益及分部資料 (續)

### 主要呈報分部－地區分部 (續)

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
分部業績		
－中國	<b>707,363</b>	411,939
－歐洲	<b>106,736</b>	31,663
－其他	<b>87,408</b>	46,489
	<b>901,507</b>	490,091
其他收入、收益及虧損	<b>293,567</b>	175,962
融資成本	<b>(28,693)</b>	(33,017)
應佔聯營公司業績	<b>(1,051)</b>	(3,628)
應佔共同控制實體業績	<b>10,892</b>	—
未分配開支	<b>(411,739)</b>	(305,060)
除稅前溢利	<b>764,483</b>	324,348
所得稅開支	<b>(71,831)</b>	(17,904)
年內溢利	<b>692,652</b>	306,444
<b>資產及負債</b>		
分部資產		
－中國	<b>752,925</b>	376,542
－歐洲	<b>22,902</b>	1,847
－其他	<b>192,613</b>	62,964
	<b>968,440</b>	441,353
未分配資產	<b>7,509,416</b>	4,344,227
綜合資產總值	<b>8,477,856</b>	4,785,580

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 7. 收益及分部資料 (續)

### 主要呈報分部－地區分部 (續)

董事認為，進一步獨立呈列各地區分部的所有成本及開支並不可行，惟銷售直接成本與銷售及分銷的直接應佔開支除外。此外，除各分部客戶的貿易應收款項外，其餘綜合資產總值及所有綜合負債均呈列為未分配。

年內，包括於呆賬撥備的人民幣1,745,000元、人民幣41,000元及人民幣450,000元(二零零七年：人民幣3,031,000元、人民幣1,000元及人民幣452,000元)分別與位於中國、歐洲及其他地方的客戶有關。除呆賬撥備外，因物業、廠房及設備與無形資產的添置大部份位於中國，故並無披露地區分部的其他資料。因本集團的生產設施均位於中國，故並無披露按資產的地理位置分類的分部資產的賬面值。

## 8. 其他收入、收益及虧損

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>其他收入</b>		
銀行利息收入	43,372	49,932
政府補貼(附註)	12,935	8,124
廢料銷售	3,351	8,222
出售物業、廠房及設備之收益	915	—
全球發售本公司股份之認購股款所得利息收入	—	119,811
其他	2,686	2,468
	<b>63,259</b>	188,557
<b>其他收益及虧損</b>		
持作交易的投資公平值變動收益	1,555	3,751
購回可換股債券之收益	107,941	—
可換股債券之公平值變動收益	522,897	—
衍生金融工具之公平值變動虧損	(385,799)	—
	<b>246,594</b>	3,751

附註：該金額為中國政府特別用作鼓勵本集團於中國江蘇省進行技術開發之無條件補貼。

## 9. 融資成本

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
須於五年內悉數償還的銀行借貸利息	28,693	47,139
減：撥作資本金額之借貸成本	—	(14,122)
	<b>28,693</b>	33,017

二零零七年撥作資本之借貸成本乃因一般借貸而產生，並按合資格資產開支以資本化率6.07%計算。

## 10. 所得稅開支

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
中國企業所得稅		
— 本年	76,241	23,527
— 過往年度超額撥備	(799)	(783)
— 其他稅項優惠	(17,841)	(6,239)
	<b>57,601</b>	16,505
遞延稅項(附註30)		
— 本年	14,067	1,992
— 因稅率改變所致	163	(593)
	<b>71,831</b>	17,904

由於本集團於香港並無應課稅溢利，故並無作出任何香港所得稅撥備。

於二零零七年三月十六日，中國根據中國國家主席令第63號頒佈中國企業所得稅法(「新稅法」)。於二零零七年十二月六日，中國國務院頒佈新稅法之實施細則。新稅法及實施細則使本公司所有中國附屬公司之稅率由二零零八年一月一日起由33%更改為25%。

於中國產生之稅項按有關附屬公司之估計應課稅溢利之25%(二零零七年：33%)計算，除根據相關稅務局之批文獲豁免企業所得稅(「企業所得稅」)之若干中國附屬公司外，均受中國企業所得稅法限制。

根據外資投資企業和外國企業所得稅法，中國若干附屬公司自業務首個獲利年度起兩年可獲豁免繳納中國企業所得稅，於其後三年享有中國企業所得稅減半優惠。免稅期間獲豁免繳納3%地方所得稅。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 10. 所得稅開支 (續)

南京高速齒輪製造有限公司(「南京高速」)及南京高精船用設備有限公司(「南京船用」)分別於二零零七年及二零零八年獲審批為合資格高科技企業，為期三年，可按優惠稅率15%納稅。南京高速於截至二零零七年十二月三十一日止年度前取得審批，而南京船用則於二零零八年十二月三十一日止年度取得。

南京高精齒輪集團有限公司(「NGC」)及南京高特齒輪箱製造有限公司於本年度可獲減免50%(二零零七年：獲豁免)之外資企業所得稅。

年內或於結算日，概無任何重大的未撥備遞延稅項。

年度稅項支出與綜合收益表所示除稅前溢利之對賬如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
除稅前溢利	<b>764,483</b>	324,348
按所得稅稅率25%(二零零七年：33%)計算的稅項 優惠率及稅項豁免的所得稅	<b>191,121</b> <b>(73,187)</b>	107,035 (92,822)
分佔聯營公司及共同控制實體之稅務影響	<b>(2,460)</b>	—
不得扣稅開支的稅務影響	<b>123,472</b>	49,566
毋須課稅收入的稅務影響	<b>(168,506)</b>	(38,800)
未確認稅項虧損的稅務影響	<b>7,407</b>	540
動用過往未確認稅項虧損	<b>(234)</b>	—
過往年度超額撥備	<b>(799)</b>	(783)
其他稅項優惠(附註)	<b>(17,841)</b>	(6,239)
適用稅率減少以致期初遞延稅項淨負債增加(減少)	<b>163</b>	(593)
中國附屬公司非分派盈利之稅務影響	<b>12,695</b>	—
年內稅項開支	<b>71,831</b>	17,904

年內遞延稅項詳情載於附註30。

## 10. 所得稅開支 (續)

附註： 根據財政部和國家稅務總局相關規定，企業可享有按本年度添置的中國製造的設備40%計算的稅項優惠，然而，該可扣稅本年度稅項優惠金額僅限於本年度稅項金額與去年比較的增加金額。未動用的稅項優惠部分可於購置該設備的年度起五年期間轉結至未來動用。

年內，本集團獲稅務局批准之稅務優惠總額為人民幣15,026,000元(二零零七年：人民幣9,054,000元)，其中人民幣17,841,000元(二零零七年：人民幣6,239,000元)已用作扣除即年之所得稅。於二零零八年十二月三十一日，並無尚未動用之稅務優惠結轉。

## 11. 年內溢利

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
年內溢利已扣除(計入)下列各項：		
員工成本總額(包括董事酬金)(附註12)	312,405	242,225
減：計入研發成本的員工成本	(24,664)	(9,661)
	<b>287,741</b>	232,564
核數師酬金	4,720	4,250
存貨撥備	483	4,216
無形資產攤銷(計入行政開支)	15,569	9,312
確認為開支的存貨成本	2,447,060	1,351,751
物業、廠房及設備折舊	145,185	84,011
股份上市所涉開支(列入行政開支)	—	24,840
滙兌虧損，淨額(列入行政開支)	37,012	54,296
出售物業、廠房及設備的(收益)/虧損	(915)	4,753
貿易應收款項的減值虧損	2,236	3,484
撇銷無形資產的虧損	—	1,225
租賃預付款項解除	2,732	1,069
可換股債券之交易成本(計入其他開支)	34,935	—



# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 12. 董事及僱員酬金

該兩年度支付或應付予董事的酬金詳情如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
董事		
— 袍金	—	—
— 薪金及其他津貼	10,242	6,826
— 退休福利計劃供款	318	42
酬金總額	10,560	6,868

	二零零八年				二零零七年			
	袍金 人民幣千元	薪金及 津貼 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	總計 人民幣千元	袍金 人民幣千元	薪金及津貼 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	總計 人民幣千元
胡日明	—	1,847	53	1,900	—	1,262	7	1,269
陳永道	—	1,637	53	1,690	—	1,090	7	1,097
陸遜	—	1,637	53	1,690	—	1,090	7	1,097
李聖強	—	1,637	53	1,690	—	1,090	7	1,097
劉建國	—	1,637	53	1,690	—	1,090	7	1,097
廖恩榮	—	1,637	53	1,690	—	1,090	7	1,097
陳世敏	—	100	—	100	—	50	—	50
朱俊生	—	40	—	40	—	20	—	20
江希和	—	40	—	40	—	20	—	20
張偉	—	12	—	12	—	6	—	6
朱科鳴 (於二零零八年 十一月二十四日辭任)	—	12	—	12	—	6	—	6
王琦 (於二零零八年 五月二十一日辭任)	—	6	—	6	—	6	—	6
Richard Andrew Cornish Piliero (於二零零七年 十月九日辭任)	—	—	—	—	—	6	—	6
	—	10,242	318	10,560	—	6,826	42	6,868

## 12. 董事及僱員酬金 (續)

### 僱員

於該兩年度，本集團五位最高薪人士全部為董事，其酬金詳情載於上文。

於截至二零零七年及二零零八年十二月三十一日止年度，本集團概無向任何董事或五位最高薪人士支付任何酬金，作為吸引彼等加入或加入本集團的獎勵或作為離職補償。概無董事於該兩年內放棄任何酬金。

## 13. 股息

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
年內確認為分派的股息：		
每股港幣8仙之二零零七年末期股息	87,568	—
每股普通股40.565美元(相當於人民幣313.97元) 之二零零六年末期股息	—	34,789
	<b>87,568</b>	34,789

董事建議派發末期股息每股港幣25仙或相當於人民幣22分(二零零七年：港幣8仙或相當於人民幣7分)，惟須獲股東於應屆股東周年大會上批准。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 14. 每股盈利

本公司普通股權持有人應佔每股基本及攤薄盈利乃根據下列數據計算：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>盈利</b>		
計算每股基本盈利時所用盈利		
本公司股權持有人應佔年內溢利	<b>692,415</b>	306,693
攤薄潛在普通股之影響：		
可換股債券之公平值變動收益(附註)	<b>(522,897)</b>	
計算每股攤薄盈利時所用盈利	<b>169,518</b>	

附註：於計算每股攤薄盈利時，年度溢利調整可換股債券之公平值變動人民幣522,897,000元，以反映假設由發行日期起全數轉換可換股債券之攤薄影響。由於截至二零零八年十二月三十一日並無轉換可換股債券，故有關轉換並未存在。

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
<b>股份數目</b>		
計算每股基本盈利時所用加權平均普通股數目	<b>1,245,000</b>	1,066,151
攤薄潛在普通股之影響		
購股權	<b>362</b>	
可換股債券	<b>72,036</b>	
計算每股攤薄盈利時所用加權平均普通股數目	<b>1,317,398</b>	
每股盈利		
— 基本(人民幣)	<b>0.56</b>	0.29
— 攤薄(人民幣)(附註)	<b>0.13</b>	不適用

由於並無已發行潛在普通股，故截至二零零七年十二月三十一日止年度概無呈列每股攤薄盈利。

## 14. 每股盈利 (續)

附註：於計算每股攤薄盈利時，年度溢利調整可換股債券之公平值變動人民幣522,897,000元，以反映假設由發行日期起全數轉換可換股債券之攤薄影響。由於截至二零零八年十二月三十一日並無轉換可換股債券，故有關轉換並未存在。

為評估本集團之表現，本公司管理層認為年內溢利須就可換股債券及衍生金融工具之公平值變動作出調整，以計算「本公司股權持有人應佔經調整溢利」。經調整溢利之對賬如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
如綜合收益表所示之本公司股權持有人應佔溢利	692,415	306,393
可換股債券公平值變動收益	(522,897)	—
衍生金融工具公平值變動虧損	385,799	—
為計算每股基本及攤薄經調整溢利之本公司 股權持有人應佔經調整溢利	555,317	306,393
根據本公司股權持有人應佔經調整溢利之每股盈利：		
— 基本 (人民幣)	0.45	0.29
— 攤薄 (人民幣)	0.42	不適用

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 15. 物業、廠房及設備

	樓宇 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	裝置及設備 人民幣千元	運輸設備 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	租賃物業裝修 人民幣千元	軟件 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>成本</b>								
於二零零七年一月一日	171,926	504,005	37,150	44,904	310,939	1,050	5,974	1,075,948
添置	185	9,908	1,077	106	631,722	—	316	643,314
轉移	117,025	298,712	27,165	29,743	(472,645)	—	—	—
出售	(5,052)	(18,648)	(7,823)	(255)	—	—	—	(31,778)
於二零零七年 十二月三十一日	284,084	793,977	57,569	74,498	470,016	1,050	6,290	1,687,484
添置	13,201	3,247	4,110	3,826	1,078,329	—	70	1,102,783
轉移	81,320	528,384	25,120	28,403	(663,227)	—	—	—
出售	—	(6,079)	(54)	(11,574)	—	—	—	(17,707)
於二零零八年 十二月三十一日	378,605	1,319,529	86,745	95,153	885,118	1,050	6,360	2,772,560
<b>折舊</b>								
於二零零七年一月一日	18,962	143,252	19,509	22,932	—	611	3,847	209,113
年內撥備	5,405	61,627	7,558	8,586	—	279	556	84,011
於出售時註銷	(732)	(2,981)	(7,075)	(216)	—	—	—	(11,004)
於二零零七年 十二月三十一日	23,635	201,898	19,992	31,302	—	890	4,403	282,120
年內撥備	13,879	98,547	14,441	17,742	—	80	496	145,185
於出售時註銷	—	(5,123)	(46)	(11,516)	—	—	—	(16,685)
於二零零八年 十二月三十一日	37,514	295,322	34,387	37,528	—	970	4,899	410,620
<b>賬面值</b>								
於二零零八年 十二月三十一日	341,091	1,024,207	52,358	57,625	885,118	80	1,461	2,361,940
於二零零七年 十二月三十一日	260,449	592,079	37,577	43,196	470,016	160	1,887	1,405,364

上述物業、廠房及設備(在建工程除外)的項目，經考慮預計留餘價值後，按下列年率以直線法折舊：

樓宇	2.8% – 6.5%
廠房及機器	9.7% – 19.4%
裝置及設備	9.7% – 19.4%
運輸設備	16.2%
租賃物業裝修	租期或33.3%之較短者
軟件	20%

## 16. 租賃預付款項

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
於中國的中期土地使用權	247,381	51,119
為呈報而分析：		
流動資產	5,125	1,226
非流動資產	242,256	49,893
	247,381	51,119

以上數額指位於中國境內及使用權為五十年的土地租賃權益的土地使用權。

## 17. 無形資產

	開發成本 人民幣千元	專業技術 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>成本</b>			
於二零零七年一月一日	33,214	1,500	34,714
添置	35,508	—	35,508
註銷	—	(1,500)	(1,500)
於二零零七年十二月三十一日	68,722	—	68,722
添置	21,926	—	21,926
於二零零八年十二月三十一日	90,648	—	90,648
<b>攤銷</b>			
於二零零七年一月一日	4,562	275	4,837
年內折舊	9,312	—	9,312
註銷時對銷	—	(275)	(275)
於二零零七年十二月三十一日	13,874	—	13,874
年內折舊	15,569	—	15,569
於二零零八年十二月三十一日	29,443	—	29,443
<b>賬面值</b>			
於二零零八年十二月三十一日	61,205	—	61,205
於二零零七年十二月三十一日	54,848	—	54,848

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 17. 無形資產 (續)

上述無形資產於有限使用年期內攤銷。本集團自行開發之新產品所涉成本之攤銷期為五年。專業技術之賬面值於十年期內按直線法攤銷並已於上年度註銷。

## 18. 聯營公司權益

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
於聯營公司之非上市投資成本	24,000	12,000
分佔收購後虧損	(5,515)	(4,464)
	18,485	7,536

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團擁有下列聯營公司之權益：

實體名稱	業務架構形式	成立地點/ 主要營業地點	所持 股份類別	本集團持有註冊 資本面值之比例		主要業務
				二零零八年	二零零七年	
南京采埃孚船用傳動 系統有限公司 (「南京采埃孚」)	中外合資公司	中國	已註冊	40%	40%	生產及銷售 齒輪傳動設備
南京朗勁風能設備 製造有限公司 (「南京朗勁」)	中國合營企業	中國	已註冊	40%	—	製造及銷售 風能轉動設備 及裝置



## 18. 聯營公司權益 (續)

本集團聯營公司的財務資料概述如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
總資產	124,250	48,520
總負債	(78,037)	(29,680)
資產淨值	46,213	18,840
本集團應佔聯營公司資產淨值	18,485	7,536
收益	97,651	26,662
年內虧損	(2,626)	(9,071)
年內本集團應佔聯營公司業績	(1,051)	(3,628)

## 19. 於共同控制實體權益

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
於共同控制實體非上市投資之成本	558,620	—
分佔收購後業績	10,892	—
	569,512	—

於共同控制實體之投資成本包括因年內收購共同控制實體而產生之商譽人民幣17,920,000元(二零零七年：無)。商譽變動載列如下：

成本	人民幣千元
於二零零七年及二零零八年一月一日	—
因收購共同控制實體產生	17,920
於二零零八年十二月三十一日	17,920

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 19. 於共同控制實體權益 (續)

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團擁有下列共同控制實體之權益：

實體名稱	業務 架構形式	成立地點 / 主要 營業地點	所持 股份類別	本集團持有註冊 資本面值之比例		持有投票權之比例		主要業務
				二零零八年	二零零七年	二零零八年	二零零七年	
南京高精工程設備 有限公司(「南京工程」)	中外合資企業	中國	已註冊	50%	50%	50%	50%	工程加工及製造
江蘇省宏晟重工集團 有限公司(「江蘇宏晟」)	中外合資企業	中國	已註冊	50.01%	—	50.01%	—	製造及銷售鑄造鋼 及裝置

附註：本集團持有江蘇宏晟50.01%之註冊股本並於股東大會上控制50.01%之投票權。然而，根據合營協議，江蘇宏晟由本集團及其他方共同控制。因此，江蘇宏晟歸類為本集團之共同控制實體。

有關本集團因所佔共同控制實體權益而於共同控制實體權益(採用權益法入賬)之財務資料概述如下：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
流動資產	441,669	—
非流動資產	367,361	—
流動負債	209,959	—
非流動負債	48,134	—
收入	394,896	—
開支	384,495	—

## 20. 可供出售投資

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
於中國上市的股本證券	4,598	14,353
未上市債務證券	20,500	43,000
未上市股本證券	30,350	350
	<b>55,448</b>	57,703
就呈報而分析：		
流動資產	20,500	43,000
非流動資產	34,948	14,703
	<b>55,448</b>	57,703

上市股本證券的公平值乃參考有關證券交易所的買價釐定。

非上市債券證券的利息根據相關政府債券及票據和貼現銀行票據回報而浮動。該等證券為保本型，若干情況下，本集團或會提早贖回已獲得利息的本金額。到期日為二零零九年一月四日。董事認為，非上市債券證券於結算日之公平值與本金額相若。

非上市股本證券的投資指於中國註冊成立的私人公司發行的股本證券。由於該等投資的公平值估計範圍甚大，故本公司董事認為有關公平值未能可靠計量，因此該等投資於每個結算日以成本扣除減值列值。

於本年度，本集團出售賬面值為人民幣43,000,000元之非上市債務證券。利息收入人民幣382,000元確認為本年度損益。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 21. 土地租賃以及收購物業、廠房及設備的預付款項

二零零八年十二月三十一日的結餘即土地租賃預付款項，而代價約人民幣144,000,000元已全數支付。就收購物業、廠房及設備的預付款項而言，餘下款項的資本承擔於附註36中披露。

二零零七年十二月三十一日的結餘即土地租賃預付款項，而代價約人民幣114,000,000元已全數支付。就收購物業、廠房及設備的預付款項而言，餘下款項的資本承擔於附註36中披露。

## 22. 存貨

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
原材料	299,280	93,236
在製品	879,740	455,981
製成品	156,654	96,890
	<b>1,335,674</b>	646,107

## 23. 貿易及其他應收款項

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
應收票據	388,274	165,707
應收賬款	222,275	307,185
已貼現應收票據	391,666	—
減：呆賬撥備	(33,775)	(31,539)
貿易應收款項總額	<b>968,440</b>	441,353
向供應商提供墊款	277,302	157,230
可收回增值稅	29,628	24,609
其他	18,876	15,305
貿易及其他應收款項總額	<b>1,294,246</b>	638,497

## 23. 貿易及其他應收款項 (續)

本集團一般向其貿易客戶提供90日至180日的信用期。以下為於報告日的貿易應收款項及應收票據(經扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
0-90日	849,611	350,997
91-120日	47,207	11,422
121-180日	17,350	15,990
181-365日	24,632	46,783
365日以上	29,640	16,161
	<b>968,440</b>	441,353

由於該等貿易應收款項結餘人民幣914,168,000元(二零零七年：人民幣378,409,000元)在報告日期概非逾期未繳，而且與信譽良好的客戶有關，故本集團並無作出減值虧損。由於供應商在年結日後進行大額採購，故此向供應商墊款並無任何減值虧損。

根據本集團政策，會就逾期負債作出撥備。然而，由於信貸質素並無重大改變，且其後繼續有結算而本集團相信有關金額仍可收回，故此賬面總值人民幣54,272,000元(二零零七年：人民幣62,944,000元)的本集團貿易應收款項結餘包括於報告日期已逾期但本集團並無作出減值虧損撥備的應收賬款。本集團並無持有該等結餘的抵押品。

### 已逾期但未減值的貿易應收款項賬齡

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
181-365日	24,632	46,783
365日以上	29,640	16,161
總計	<b>54,272</b>	62,944

### 呆賬撥備變動

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
年初結餘	31,539	28,055
已確認應收款項減值虧損	2,236	3,484
年底結餘	<b>33,775</b>	31,539

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 23. 貿易及其他應收款項 (續)

呆賬撥備包括結餘合共人民幣33,775,000元(二零零七年：人民幣31,539,000元)之獨立減值貿易應收款項，而有關款項正進行清盤或面對財政困難。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

年內，本集團向銀行貼現若干附追索權應收票據。由於本集團仍須承受該等應收款項的信貸風險，故此本集團繼續確認該等應收款項的全數賬面值。於二零零八年十二月三十一日，該等貼現票據的賬面值為人民幣391,666,000元(二零零七年：無)。代表自貼現票據所收取現金的相關負債(見附註29)的賬面值為人民幣391,666,000元(二零零七年：無)。

## 24. 應收聯營公司款項

有關款項為賬齡120日以內與南京采埃孚的貿易賬款結餘。該款項為無抵押、免息及於180日信貸期內。

## 25. 應收一間共同控制實體款項

有關款項為賬齡120日以內與江蘇宏晟之間的貿易賬款結餘。該款項為無抵押、免息及於180日的信貸期內。

## 26. 應收關連方款項

關連方名稱	關係	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
南京雨花台區賽虹橋 街道區辦事處(「南京雨花台」)	NGC少數股東的 控股公司	900	1,716

上述結餘為無抵押及不計息，及按要求清償。

## 27. 銀行結餘及現金

銀行結餘以介乎2.05%至6.68%（二零零七年：2.5%至6.83%）的目前市場年利率計息。

## 28. 貿易及其他應付款項

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
應付賬款	562,879	285,416
應付票據（附註）	572,875	313,232
貿易應付款項總額	1,135,754	598,648
自客戶墊款	679,694	423,592
購買物業、廠房及設備	139,048	76,052
應付薪金及福利	49,738	23,524
應計費用	4,542	4,319
應付增值稅	7,020	5,276
其他	33,144	24,663
	<b>2,048,940</b>	1,156,074

附註：應付票據載於附註37中本集團的自有資產作抵押。

以下為於結算日的貿易應付款項的賬齡分析：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
0－30日	984,310	492,355
31－60日	69,915	57,283
61－180日	55,851	25,533
181－365日	15,417	11,782
365日以上	10,261	11,695
	<b>1,135,754</b>	598,648

購買貨品的信貸期為30至120日。本集團的財務風險管理政策確保所有應付款項不超出信貸限期。



# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 29. 借貸

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
銀行貸款	968,846	493,858
具追溯權的貼現票據	391,666	—
	<b>1,360,512</b>	493,858
賬面值償還期限：		
按要求或於一年內償還	1,292,166	420,818
一年以上但未逾兩年	68,346	73,040
	<b>1,360,512</b>	493,858
減：流動負債項下所示一年內到期的款項	<b>(1,292,166)</b>	(420,818)
一年後到期的款項	<b>68,346</b>	73,040

本集團的平均實際利率(亦等於合約所訂利率)如下：

	二零零八年 %	二零零七年 %
定息借貸	4.86- 6.12	6.4319
浮息借貸	5.31- 6.93	—

二零零八年十二月三十一日，本集團以人民幣(功能貨幣)以外貨幣計值的借貸為10,000,000美元，相當於人民幣68,346,000元(二零零七年：67,609,000美元，相當於人民幣420,818,000元)。所有其他銀行借貸均以人民幣計值。

二零零八年十二月三十一日，本集團的銀行貸款融資額度為人民幣2,909,000,000元(二零零七年：人民幣1,578,000,000元)，其中人民幣1,548,000,000元(二零零七年：人民幣1,317,000,000元)尚未提取。在未提取貸款融資額度中，人民幣994,000,000元及人民幣554,000,000元將分別於二零零九年及二零一零年到期。

## 30. 遞延稅項

以下為本集團確認的主要遞延稅項(資產)負債及於有關期間的變動：

	撥充資本的						總計 人民幣千元
	呆賬撥備 人民幣千元	存貨撥備 人民幣千元	研發成本 人民幣千元	投資重估 人民幣千元	預扣稅 人民幣千元	遞延收入 人民幣千元	
於二零零七年一月一日	(867)	(628)	2,159	—	—	—	664
稅率變動影響	(3,391)	(419)	3,217	—	—	—	(593)
於綜合收益表(抵減)扣除	(588)	(2,390)	4,970	—	—	—	1,992
於權益扣除	—	—	—	1,878	—	—	1,878
於二零零七年十二月三十一日	(4,846)	(3,437)	10,346	1,878	—	—	3,941
稅率變動影響	662	254	(753)	—	—	—	163
於綜合收益表扣除(抵減)	660	803	1,189	—	12,695	(1,280)	14,067
於權益抵減	—	—	—	(1,418)	—	—	(1,418)
於二零零八年十二月三十一日	<b>(3,524)</b>	<b>(2,380)</b>	<b>10,782</b>	<b>460</b>	<b>12,695</b>	<b>(1,280)</b>	<b>16,753</b>

附註：開發成本可於所涉年度扣稅，並於綜合財務報表中撥充成本及攤銷。

下列為就財務呈報而作出的遞延稅項結餘的分析：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
遞延稅項資產	<b>(7,184)</b>	(8,283)
遞延稅項負債	<b>23,937</b>	12,224
	<b>16,753</b>	3,941

於二零零八年十二月三十一日，本集團的未動用稅項虧損為人民幣32,292,000元(二零零七年：人民幣3,700,000元)，可用作抵銷未來溢利。由於未來溢利來源無法預計，因此並無就該等虧損確認遞延稅項資產。計入未確認稅項虧損之虧損為人民幣29,394,000元(二零零七年：人民幣1,638,000元)，可自虧損產生當年起計可結轉五年用作抵銷未來課稅溢利。

根據附註10所述的新稅法，由二零零八年一月一日起，於中國成立的公司向境外股東派發與於二零零八年及以後曆年所賺取溢利有關之股息須繳納10%預扣所得稅。於香港註冊成立且持有該等中國公司至少25%股權之投資者，將應用優惠稅率5%繳稅。已就該等溢利應佔的暫時差額作出遞延稅項撥備。由於本公司於中國之附屬公司由本公司於香港註冊成立的投資控股公司直接持有，故本公司應用優惠稅率5%繳稅。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 31. 可換股債券

於二零零八年五月十四日，本公司發行以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券，本金總額為人民幣1,996,300,000元。可換股債券於新加坡證券交易所上市，而債券持有人可選擇按轉換價每股17.78港元轉換為每股面值0.1美元的本公司繳足股份，轉換匯率定為1.00港元兌人民幣0.8968元，惟須於(其中包括)股份拆細或合併、紅股發行、供股、分派及其他攤薄事項後作出調整。倘債券尚未轉換，其將於二零一一年五月十四日按相等於其人民幣本金額的美元等值金額乘以109.3443%贖回。然而，本公司可選擇強制轉換所有或部份可換股債券，惟：(i)於30個連續交易日當中任何20個交易日的股份收市價，須至少為相關交易日提早贖回金額的120%除以轉換比率；或(ii)至少90%可換股債券已贖回、購回、轉換或註銷。由於有現金結算選擇權，倘進行替換，本公司可以現金結算代替向債券持有人交付相關股份，則債券被視為附有包括轉換及贖回選擇權的嵌入式衍生工具的金融負債，而整份可換股債券工具以公平值計入損益。

本年度可換股債券的變動情況載列如下：

	人民幣千元
於二零零八年五月十四日發行可換股債券	2,089,305
就購回可換股債券支付的代價	(526,917)
購回可換股債券支付的收益	(107,941)
可換股債券的公平值變動收益	(522,897)
於二零零八年十二月三十一日	931,550

年內，本集團已以總代價人民幣526,900,000元購回本金總額為人民幣1,996,300,000元中本金額合共848,200,000元的可換股債券。

整份可換股債券工具的公平值包含債務成分及嵌入式衍生工具，其公平值分別採用實際利息法及二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在二項式期權定價模型所輸入的資料如下：

	二零零八年 五月十四日	二零零八年 十二月 三十一日
行使價	17.78港元	17.78港元
無風險利率	2.25%	0.66%
股息率	0.56%	0.85%
到期時間	2.96年	2.37年
波幅	53.30%	72.48%
發行人的借貸利率	9.55%	19.33%

## 32. 衍生金融工具／受限制現金

於發行以人民幣計值並以美元償付的零票息可換股債券(如附註31所披露)的同時，本公司與Morgan Stanley & Co. International plc(「股份掉期對手」)就價值達1,113,000,000港元(相當於約人民幣982,000,000元)的本公司81,400,000股股份進行以現金結算的股份掉期交易(「股份掉期」)。本公司需要於股份掉期對手存放相應的初步匯兌金額人民幣982,000,000元(相當於1,113,000,000港元)，作為股份掉期的受限制現金，並不附任何利息。

股份掉期終止後，若本公司股份的最終價格高於初步價格，本公司會向股份掉期對手收取款項；若最終價格低於初步價格，則本公司將向股份掉期對手償付款項。初步價格為13.6783港元(相當於約人民幣12.27元)，而最終價格將參考本公司股份於結算日的加權平均價格釐定。此外，任何一方在出現選擇性提前終止事件時選擇提前終止，股份掉期將於終止日期結算。

衍生金融工具的公平值採用二項式期權定價模型計量。公平值由獨立專業資產估值公司漢華評值有限公司進行估值。

於各估值日期在二項式期權定價模型所輸入的資料如下：

	二零零八年 五月十四日	二零零八年 十二月 三十一日
行使價	13.68港元	13.68港元
無風險利率	2.25%	0.66%
股息率	0.56%	0.85%
到期時間	3年	2.41年
波幅	53.30%	72.48%

由於衍生金融工具將於二零一一年五月十四日到期，故其現分類為非流動負債。

## 33. 遞延收入

該筆款項指本集團從中國政府收到的有關技術開發的有條件補貼，並會按所開發產品的可使用年期計入收益表。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 34. 股本

	股份數目 (千股)	金額 千美元	相等於 人民幣千元
<b>每股面值0.01美元的普通股</b>			
<b>法定：</b>			
於二零零七年一月一日	90,000	900	7,053
法定股本增加	(i) 2,910,000	29,100	226,980
於二零零七年及二零零八年十二月三十一日	3,000,000	30,000	234,033
<b>已發行及繳足：</b>			
於二零零七年一月一日	145	1	12
發行新股	(ii) 8	—	—
撥作資本時配發	(iii) 899,847	8,999	68,395
全球發售發行	(iv) 345,000	3,450	26,222
於二零零七年及二零零八年十二月三十一日	1,245,000	12,450	94,629

附註：

- (i) 根據本公司股東於二零零七年六月八日通過的書面決議案，通過增設2,910,000,000股每股面值0.01美元的普通股，本公司法定股本由900,000美元增至30,000,000美元(約等於人民幣234,033,000元)。
- (ii) 二零零七年二月九日，General Electric Equity Investments Ltd. (「GE Capital」)與本公司簽訂股份認購協議，GE Capital同意認購本公司7,648股普通股，總代價為8,500,000美元(等於人民幣64,311,000元)。該股份在各方面與當時已發行股份享有同等權利。
- (iii) 二零零七年七月四日，本公司通過將股份溢價賬中為數8,998,470美元(約等於人民幣68,395,000元)的一筆款項撥充資本，向唯一股東配發及發行899,847,036股每股面值0.01美元的已繳足普通股。
- (iv) 二零零七年七月四日，本公司通過全球發售按每股7.08港元的價格合共發行300,000,000股每股面值0.01美元的普通股。二零零七年七月五日，本公司通過悉數行使超額配股權，按每股7.08港元的價格另外發行45,000,000股每股面值0.01美元的普通股。

## 35. 以股份為基礎支付的交易

本公司之購股權計劃（「計劃」）乃根據本公司於二零零七年六月八日通過之決議案採納，旨在獎勵董事及合資格僱員，將於二零一七年六月八日屆滿。根據計劃，本公司董事會可向以下人士授出購股權：

- (i) 本公司或其任何附屬公司的任何全職或兼職僱員、執行董事或高級職員；
- (ii) 本公司或其任何附屬公司的任何董事（包括非執行董事及獨立非執行董事）；
- (iii) 本公司或其任何附屬公司的任何顧問、諮詢人、供應商、顧客及代理；及
- (iv) 董事會按本身的意見認為該等即將或已經為本集團作出貢獻的其他人士，其評審標準如下：
  - 對本集團發展及業績的貢獻；
  - 為本集團所進行工作的質素；
  - 履行職責時的主動性及承擔；及
  - 對本集團作出服務或貢獻的時間長短。

可能根據計劃授出的購股權所涉股份總數不得超過本公司於任何時間已發行股份的10%。本公司或會徵求其股東更新上述10%限額，然而，該經更新限額不得超過本公司已發行股本的30%。未取得本公司股東事先同意前，任何個人於任何一年內因行使已經及可能獲授的購股權而已經及可發行的股份總數不得超過本公司不時已發行股本1%。倘授出超過本公司股本0.1%或價值超過5,000,000港元的購股權予本公司主要股東或獨立非執行董事，必須得到本公司股東事先批准。

授出的購股權須於授出日期起計12個月內接納，接納時須繳付1港元。購股權可於被視為已授出及接納當日後自該日起十年屆滿前期間隨時行使。行使價由本公司董事釐定，不得低於以下的較高者：(i)授出日期的本公司股份收市價、(ii)緊接授出日期前五個營業日的股份平均收市價；或(iii)本公司的股份面值。

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 35. 以股份為基礎支付的交易 – 續

下表披露年內由僱員所持有的本公司購股權的變動情況：

授出日期	行使價 港元	可行使期間	於二零零六年一月一日 及於二零零七年一月一日	於二零零八年 一月一日
			尚未行使	年內 尚未行使
二零零八年十一月六日	5.6	二零零八年十一月六日至 二零一三年十一月五日	— 12,000,000	12,000,000
於年結時可予使行				12,000,000

購股權於授出日期的估計公平值為人民幣30,030,000元。

公平值乃以二項式期權定價模型計算。模型的輸入值如下：

	二零零八年十一月六日
於授出日期的股份收市價	5.60港元
行使價	5.60港元
預計波幅	57.99%
預計期限	二年
無風險利率	1.79%
預計股息率	1.43%
每份購股權的公平值	2.5025港元

預計波幅乃以本公司股價於過往交易日的歷史波幅釐定，相等於購股權的假設期限。模型所用的預計期限已按管理層對不可轉讓性、行使限制及行為考慮因素的影響的最佳估計而調整。

二項式期權定價模型已用作估計購股權的公平值。計算購股權公平值時所用的變數及假設乃按董事的最佳估計而作出。購股權價值會因若干主觀假設有不同變數而有分別。

## 36. 資本承擔

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
購入物業、廠房及設備的承擔(已訂約但未於綜合財務報表撥備)	<b>1,656,493</b>	942,344

## 37. 已抵押銀行存款

以下資產乃於結算日抵押予銀行作為本集團已動用應付票據的擔保：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
銀行存款	<b>502,696</b>	177,265

已抵押存款附有固定年利率3%(二零零七年：3%)。

## 38. 經營租約

年內經營租約最低租金：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
物業	<b>2,166</b>	2,831

於各結算日，本集團根據有關租賃物業的不可撤銷經營租約的尚未支付承擔於以下年期到期：

	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
一年內	<b>2,166</b>	2,123
第二至第五年(包括首尾兩年)	<b>6,517</b>	8,494
五年以後	<b>44,368</b>	43,852
	<b>53,051</b>	54,469

經營租金付款指本集團就兩塊土地的應付租金，其中一份為50年定期，而另一份則10年定期。租期內的租金為固定。



# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 39. 退休福利計劃

本集團的僱員為地方政府經營的國家管理退休福利計劃的成員。本集團須按僱員的薪金成本指定百分比向退休福利計劃供款以就該等福利提供資金。本集團對該退休福利計劃的唯一責任為向該計劃作出指定供款。本年度於綜合收益表扣除的成本為人民幣32,941,000元(二零零七年：人民幣25,902,000元)。全部供款已依照計劃於結算日支付。

## 40. 關連方披露

### (I) 關連方交易

年內，本集團與關連方訂立之交易如下：

公司名稱	關係	交易性質	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
南京采埃孚	聯營公司	銷售貨品	44,776	10,714
		租金收入	1,186	853
		其他收入	248	136
南京雨花台區	NGC的 少數股東的 控股公司	租金開支	574	907
江蘇宏晟	共同控制實體	銷售貨品	20,459	—
		採購貨品	25,450	—

### (II) 關連方結餘

本集團與關連方之未償還結餘詳情載於綜合資產負債表及附註24、25及26。

### (III) 收購附屬公司

截至二零零七年十二月三十一日止年度，本集團向為一家附屬公司「瀋陽銷售公司」前少數股東高衛忠增購瀋陽銷售公司股權，總代價為人民幣1,250,000元。

### (IV) 管理層要員的補償

除支付本公司董事(亦視為附註12所載本集團的管理層要員)的酬金外，本集團並無向管理層要員支付任何其他重大補償。

## 41. 本公司資產負債表

	附註	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
總資產		<b>4,201,890</b>	3,072,666
總負債		<b>(1,364,911)</b>	(423,885)
		<b>2,836,979</b>	2,648,781
資本及儲備			
股本		<b>94,629</b>	94,629
儲備	(i)	<b>2,742,350</b>	2,554,152
		<b>2,836,979</b>	2,648,781

附註：

### (i) 儲備

	股份溢價 人民幣千元	視作注資儲備 人民幣千元	累計溢利 (虧損) 人民幣千元	總額 人民幣千元
於二零零七年一月一日	173,722	77,651	(32,690)	218,683
年度溢利	—	—	171,096	171,096
發行普通股	64,311	—	—	64,311
透過首次公開發售按溢價發行股份	2,353,848	—	—	2,353,848
透過將股份溢價撥作資本發行股份	(68,395)	—	—	(68,395)
發行新股的交易成本	(150,602)	—	—	(150,602)
已付股息	—	—	(34,789)	(34,789)
於二零零七年十二月三十一日	2,372,884	77,651	103,617	2,554,152
年度溢利	—	—	275,766	275,766
已付股息	—	—	(87,568)	(87,568)
於二零零八年十二月三十一日	2,372,884	77,651	291,815	2,742,350

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 42. 本公司附屬公司詳情

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本公司之附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立／成立／ 經營地點及日期	已發行及繳足 股本／註冊資本	本公司所持股權百分比		主要業務
			直接 %	間接 %	
南京高精齒輪集團有限公司 <sup>(1)</sup>	中國 二零零一年八月十六日	人民幣 553,500,000元	—	100	製造及銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京高速齒輪製造有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 二零零三年七月八日	人民幣 633,431,000元	—	100	製造及銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京寧凱機械有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 二零零二年十一月十九日	人民幣 41,077,000元	—	85.83	工程加工及製造
南京高特齒輪箱製造 有限公司 <sup>(3)</sup>	中國 二零零三年十一月二十六日	25,593,264美元	—	100	銷售齒輪、 齒輪箱及配件
南京寧嘉機電有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 一九九四年九月二十六日	人民幣 5,317,125元	—	100	銷售齒輪及其配件
南京永特齒輪箱製造 有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 一九九零年七月三十日	人民幣 70,000,000元	—	100	製造齒輪、 齒輪箱及其配件
南京寧泰物業管理 有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 二零零三年八月二十五日	人民幣 300,000元	—	85.03	物業管理
南京高精齒輪(瀋陽) 銷售有限公司 <sup>(2)(5)</sup>	中國 二零零四年一月十七日	人民幣 1,800,000元	—	100	銷售齒輪、 齒輪箱及其配件

## 42. 本公司附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立／成立／ 經營地點及日期	已發行及繳足 股本／註冊資本	本公司所持股權百分比		主要業務
			直接 %	間接 %	
南京高精船用設備 有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 二零零七年二月二日	人民幣 96,000,000元	—	100	製造及銷售 輪船驅動設備
南京寧宏建機械有限公司 <sup>(2)</sup>	中國 二零零七年 三月十五日	人民幣 20,000,000元	—	100	工程加工及製造
南京高精傳動設備 製造有限公司 <sup>(1)</sup>	中國 二零零七年 三月二十七日	207,500,000美元	—	100	製造及銷售齒輪箱 及配件
南京中傳船舶設備有限公司 <sup>(2)(4)</sup>	中國 二零零八年 六月十日	人民幣33,300,000元	—	100	製造及銷售 輪船驅動設備
北京中傳首高冶金 成套設備有限公司 <sup>(2)(4)</sup>	中國 二零零八年 四月二十五日	人民幣6,500,000	—	100	冶金工程及製造
南京永發船舶設備 製造有限公司 <sup>(2)(4)</sup>	中國 二零零八年 四月三十日	人民幣40,300,000	—	100	製造及銷售 輪船驅動設備

# 綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 42. 本公司附屬公司詳情 (續)

附屬公司名稱	註冊成立／成立／ 經營地點及日期	已發行及繳足 股本／註冊資本	本公司所持股權百分比		主要業務
			直接 %	間接 %	
Goodgain Group Limited	英屬處女群島 二零零五年 三月二十二日	1美元	100	—	投資控股
Eagle Nice Holdings Limited	英屬處女群島 二零零五年 三月二十二日	1美元	100	—	不活躍
中傳控股有限公司	香港 二零零七年 十一月七日	100港元	—	100	投資控股
英威集團有限公司 <sup>(4)</sup>	香港 二零零八年 一月九日	100港元	—	100	不活躍
NGC Transmission Equipment (America) Inc. <sup>(4)</sup>	美國 二零零八年 八月七日	1,500,000美元	—	100	銷售齒輪及配件

附註：

- (1) 於中國成立的外商獨資企業
- (2) 於中國成立的本地企業
- (3) 於中國成立的中外合資企業
- (4) 該等附屬公司於年內成立／註冊成立
- (5) 於二零零八年十二月三十一日取消註冊的附屬公司

於年底或年內任何時間概無附屬公司有未償還債務證券。

# 財務概要

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零四年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
<b>業績</b>					
收益	688,865	946,686	1,184,307	1,904,816	<b>3,439,220</b>
年度溢利	78,752	99,337	90,228	306,444	<b>692,652</b>
	十二月三十一日				
	二零零四年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元	二零零六年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
<b>資產及負債</b>					
總資產	1,158,903	1,442,149	2,222,583	4,785,580	<b>8,477,856</b>
總負債	(889,914)	(1,258,158)	(1,691,355)	(1,677,713)	<b>(4,743,211)</b>
	268,989	183,991	531,228	3,107,867	<b>3,734,645</b>
以下人士應佔：					
母公司股權持有人	181,861	133,768	526,999	3,104,545	<b>3,731,086</b>
少數股東權益	87,128	50,223	4,229	3,322	<b>3,559</b>
	268,989	183,991	531,228	3,107,867	<b>3,734,645</b>

附註：

- 截至二零零六年十二月三十一日止三年度各年的財務資料於重組後編製，猶如公司股份於聯交所上市之時集團架構於所涉年度一直存在。截至二零零六年十二月三十一日止三年度的業績，以及截至二零零四年、二零零五年及二零零六年十二月三十一日的資產及負債乃摘錄自本公司二零零七年六月二十日的招股章程。
- 截至二零零七年及二零零八年十二月三十一日止年度業績及於二零零七年及二零零八年十二月三十一日的資產及負債摘錄自本年報第43頁及44頁的經審核綜合收益表及經審核綜合資產負債表。